

**DOS  
MINUTOS  
DE  
SILENCIO  
POR  
LA PAZ**

A mediodía del martes 15 de este enero sonaron las campanas parroquiales y parte de la población interrumpió su quehacer, salió a la calle y guardó dos minutos de silencio reivindicando la paz en el Golfo Pérsico.



**PERLAS  
Y CUEVAS** 774

MANACOR, 17-31 Enero 1991

Director: Rafael Ferrer Massanet



**fiberotel**

Foto José Luis  
**TEODORO  
UBEDA**

**EL PRESIDENTE DEL  
CONSELL INSULAR,  
JUAN VERGER, HIZO  
ENTREGA A LA  
COMARCA DE UN  
TRACTOR PARA  
DESBROZAR**

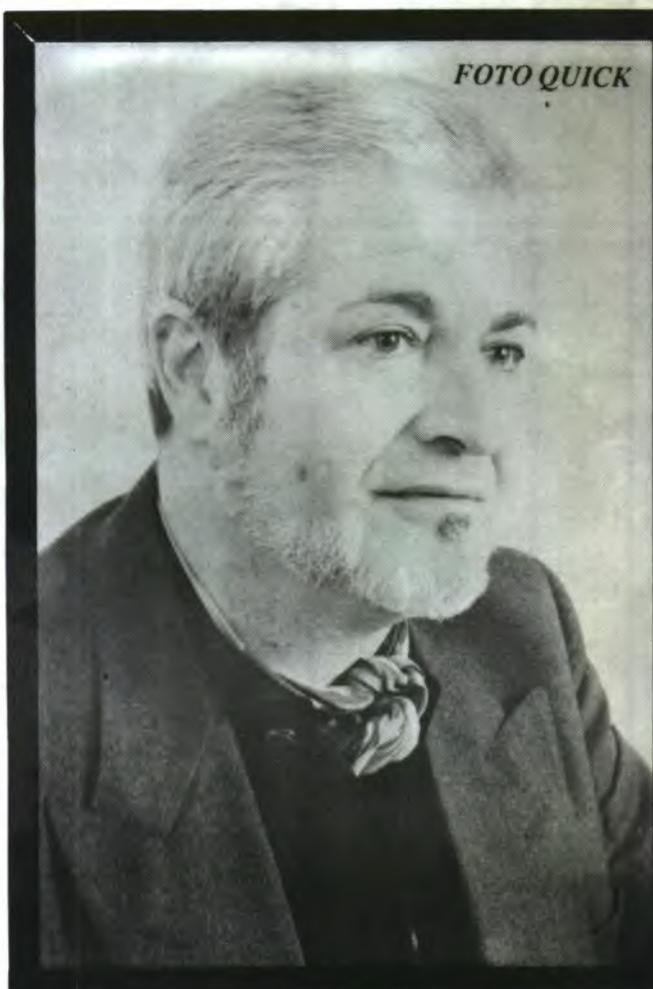


**EL PP Y LA UM  
A LA ESPERA DE QUE EL  
PRESIDENTE CAÑELLAS  
REGRESE DEL JAPON  
PARA HABLAR DEL  
PACTO POR ULTIMA VEZ**

EDITORIAL EN PÁG. 3



**HOMENATGE  
A  
MOSSEN  
MATEU  
GAMES**



**GUILLEM  
PUERTO  
ROSSELLO  
EN  
«LAS 33 DE  
PERLAS  
Y CUEVAS»:**

— «DEMASIADAS  
VECES LA  
POLÍTICA ES EL  
ARTE DE DECIR  
NADA, PERO  
MINTIENDO».

— «EL PODER ES  
INFORMACIÓN,  
NO SABIDURÍA.  
SOLO EL VOTO  
CONSCIENTE  
PUEDE  
OBLIGARLE A  
PASAR DE LA  
LEGITIMIDAD A  
LA EFICACIA».



**EL NOU DIMONI GROS REBE L'ALTERNATIVA  
DEL VELL DIMONI GROS**

Dies passats, al Centre Jordi des Recó, hi hagué un acte ben simpàtic: el Dimoni Gros vell donà l'alternativa al Dinmoni Gros nou, i en presència del Patronat de Sant Antoni i la comparsa de balladors i sonadors de l'Obraria, Jaume Melis, que ha ballat de Dimoni Gros al llarg de molts d'anys, dona l'admirada carota amb el seu corresponent banyam, a Damià Bauçà Puigserver, que des d'enguany serà el Dimoni Gros de Manacor, quasi res! tota una institució.

**LA TORRE DE  
SES PUNTES  
CELEBRA  
SU QUINTO  
AÑO DE ARTE**

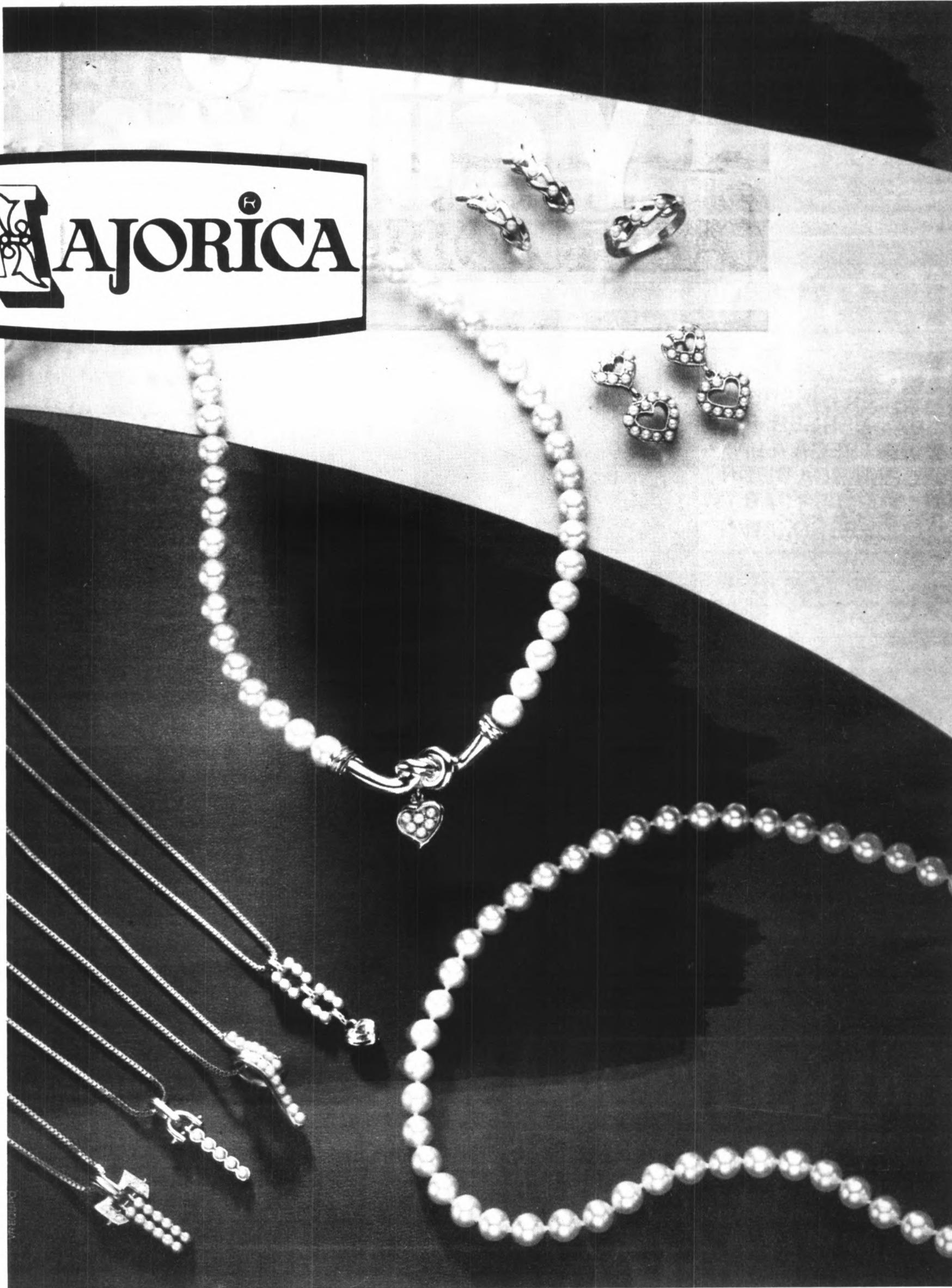
SIGUE EL SERIAL  
**1937**  
EN MANACOR

"PERLAS Y CUEVAS" ANUNCIA —SI LAS PRESIONES NO LO IMPIDEN— LA PUBLICACION DE UN SERIAL APASIONANTE:

**20 AÑOS DE HISTORIA MUNICIPAL DE MANACOR  
A TRAVES DE**

**LAS MEMORIAS POLITICAS DE RAFAEL MUNTANER**

**MAJORICA**<sup>®</sup>



PP-UM

## Si el Pacto es bueno, venga ya. Pero con dignidad

Están otra vez en vía muerta las negociaciones entre el Partido Popular y Unió Mallorquina, a la espera de que el President Cañellas regrese del Japón donde pasa esta semana en misión comercial de posible interés comunitario, Sus últimas palabras a los del PP y UM, antes de levantar la reunión celebrada a pocas horas de emprender el viaje, parece fueron algo así como "no rompáis ahora, esperad a que hablemos de nuevo a mi regreso, que todo tiene solución." Y populares y uemistas deciden esperar una vez más, mientras la contestación comienza a extenderse a otros pueblos y se proyectan los interrogantes con excesiva irresponsabilidad.

No obstante, del más somero análisis de la situación, cabe esperar que este intento de pacto preelectoral ande más encauzado de lo que suponen algunos, ya que si son tantos los que quieren pactar, será porque estarán de acuerdo con el programa o la propuesta electoral, aunque ninguno de los presuntos pactantes la haya dado a conocer. Y en buena lógica, será que existe ya un programa decidido en todos sus puntos, cuyo primer éxito habrá sido mantenerlo en secreto, pues no fuera lógico que se intentara un pacto sin saber lo que se pacta, a no ser que esté de moda formar un club de fútbol sin saber de que van a jugar los jugadores, porque aquí, en política, el objetivo decente no será el gol, sino el pueblo.

Supuesta la existencia de un programa, secreto para la canallesca, cabe preguntarse sobre de que blancos intereses se hablará en las negociaciones, puesto que existiendo tantas asignaturas pendientes en todas las opciones políticas de la ciudad, dígame Torre de Enagistes, Nuevo Cementerio Revisión de Catastro, Circulación Vial, Encauzamiento del Torrente, Estaciones Depuradoras, Normalización lingüística, Campo Andrés Frau, Amiguismo funcional, Aparcamientos, Plaza de Abastos, Hospital Comarcal, etc. hay que suponer que algo de ello entrará en el fuego, aunque no nos enteremos.

Como último punto de análisis provisional cabe dejar constancia del asombro popular, o la satisfacción, por este olvido de viejas cuestiones que supondría el pacto PP-UM, hecho posible por este tanto que UM le marcó a los populares en las últimas elecciones, propiciando el actual pacto de Gobierno, que puso el marcador 1-1 después de 1-0 del Pacto de Son Brun, también de memoria discutible. Para la historia, los años son días, y, los momentos cruciales, memoria viva y pendiente.

Ahora, empero, a esperar que el siempre admirado President Cañellas regrese del Japón "con las pilas bien cargadas," y se decida de una vez si hay pacto o no lo hay.

Si no lo hay, otra vez será.

Si lo hay, y el pacto es bueno, venga ya.

Pero con dignidad.

PyC

## El viernes 18, homenaje a mossèn Mateu Galmes con misa en los Dolores y cena en es Moli d'En Sopa

El viernes próximo, 18 de enero, se celebra un homenaje popular al que fue párroco de los Dolores mossèn Mateu Galmés, homenaje promovido por el semanario "Manacor Comarcal" que ha conseguido reunir a los integrantes de una escolanía que fundara mossèn Mateu cuando estuvo por primera vez en Manacor, recién salido del seminario.

El homenaje, al que Perlas y Cuevas se asocia sin reticencia alguna, consistirá en una misa solemne oficiada en la Real Parroquia a las 7'30 de la tarde, con intervención coral de la vieja escolanía, y, a las 9, cena en Es Molí d'En Sopa y fin de fiesta con diversas actuaciones.



## «ESTUDIOS JOSE LUIS» SE TRASLADA A PORTO CRISTO

Los Estudios José Luis, que actualmente se ubican en el edificio conocido como «Baviera», en lo alto de Es Coll, van a ser trasladados a Porto Cristo, en plena zona comercial. José Luis, fiel a sus principios de constante adaptación a las innovaciones técnicas, abrirá sus nuevos Estudios en la calle Burdils, en un edificio de nueva planta construido formando esquina con la calle del Mar, que, de momento, se espera inaugurar a finales del próximo marzo.

Los nuevos Estudios José Luis contarán con la más moderna tecnología y con una situación envidiable, lo que, unido a la probada maestría de este gran fotógrafo y cameraman, asegura la continuidad de su éxito.



## EL CONSELL INSULAR DE MALLORCA REGALA UN DESBROZADOR A LOS AYUNTAMIENTOS DE NUESTRA COMARCA

El Presidente Juan Verger entregó personalmente el valioso artilugio

El Presidente del Consell Insular de Mallorca, Juan Verger, estuvo el viernes 11 en nuestra ciudad con objeto de hacer entrega de un tractor adaptado para servicio de desbroce de laterales de vías rurales de comunicación, artilugio que sería probado con éxito en las intermediaciones del Molí d'En Sopa, una vez hecha la entrega oficial.

El señor Verger llegó frente a la casa consistorial la hora prevista, siendo recibido por el alcalde de Artá y, a los pocos momentos, por el diputado Andrés Mesquida y el alcalde de Santanyí, Cosme Adrover. Inmediatamente entró en el Ayuntamiento, donde sería saludado por su titular, Jaume Llull, pasando al salón de sesiones para el acto protocolario de la en-

trega del tractor, cuyas características fueron explicadas.

El señor Verger, tras la firma de entrega y recepción de este generoso obsequio del Consell, y presenciar una demostración del mismo, ofreció un almuerzo en «Es Menjador», regresando seguidamente a la capital.

Foto ANTONIO FORTEZA

## UNA D'ELEFANTS

Fa uns quants anys que, certs animals inhabituals per aquesta terra nostra, no passejaven pels carrers de Manacor. I, sens dubte, mai ho havien fet de manera tan oficial. Fou, crec recordar, el 1962, quan Miquel Vidal Pirelló i el dibuixant Gustavo, intentaren recórrer l'illa cavalcant damunt camells.

Els pobres no varen aguantar. Els camells, vull dir. Però abans, havien tengut la sort de descansar al mateix mig de Sa Bassa. L'alegría era gran i el públic els enrevoltava. Ja se sap que, a un poble a on mai no passa res, més que les reiteratives declaracions narcisistes dels politiquets i d'aquells que es renequen a deixar al caciquisme ideològic, qualsevol cosa inesperada és sempre d'agraïr.

Es clar que tot allò no va ésser res davant l'episodi dels elefants. El senyor Riera, del que se parla que segueix éssent delegat de cultura, i molts se demanen per qué, encara que la resposta és prou clara, segurament no entrarà a la història local pel fet d'esser delegat.

Sense motiu, no se sol passar mai a la història. Altra cosa és que hagi volgut emular Hannibal i pretengués vèncer els seus enemics amb els paquiderms.

Ara, possiblement, també pagat amb els diners nostres, que de manera tan perfecte administra, ens llançarà un llibret d'autobombo en forma de justificació, que ben bé podria titular-se "un nou fracàs a pas d'elefant."

Hi ha gent que pensa que seria bó que el senyor Riera se deixi de tanta inoperància i que se retiri. Que el fet no té importància econòmica. Però sí demostra una incapacitat administrativa i de diàleg. Perquè la qualcada dels Reis era possible, des de sempre, gràcies a un grapat de persones amb les quals s'ha pogut comptar, per la seva bona disposició i un millor saber fer.

Un grapat de persones que, aqueste vegada, l'oficialitat no ha estat capaç de coordinar.

-Es que la gent exigeix massa i vol les coses molt ben fetes.

I demana, sense cap sentit, homos amb capacitat de conversa, que no fassin exclusions ni capelletes. Encara n'hi ha de il·lusos que voldrien que, els que comanden tenguessin idees. Perque resulta, opinen, que mentre a tot arreu se demana l'imaginació al poder, aquí estan sotmesos a la rutina adormilada de més de deu anys.

Potser, però, que aquesta gent etgigeri una mica. No ho sé.

J.M. FUSTER

## CRONICA NEGRA

### EN LOS COCHES SE ROBA MEJOR

Si es Ud. de los que tiene la costumbre de dejar en el interior de su vehículo bolsos, prendas o cualquier tipo de efectos, quítesela cuanto antes, ya que los amigos de lo ajeno, ante la dificultad de abrir puertas, verjas o ventanas cada día más seguras, han optado por cometer sus atropellos en el interior de los coches aparcados en la vía pública: para ello sólo tienen que tirar de la puerta si ésta se halla abierta, y si está cerrada fracturar un cristal o bien utilizar la típica llave falsa. En cuestión de segundos le habrá desaparecido lo poco o mucho que de valor se halle en él.

### LE ROBAN EL JAMON... Y EL CUCHILLO

En Calas de Mallorca, que ahora quieren que se llame Cales, del interior de un Alfa Romeo aparcado junto al Hotel Los Canarios sustrajeron un jamón de los de pata negra y un cuchillo de monte. Tuvieron que fracturar uno de los cristales traseros del vehículo, pero no dejaron rastro.

### LE ROBAN UN TRAJE Y DOS CAMISAS

En nuestra calle de la Amargura, en la que vive el señor alcalde, alguien dejaría abierta la portezuela del coche y al regreso le habrían robado un traje azul y dos camisas. O tal vez un traje y dos camisas azules, no queda muy claro. El vehículo escenario de la sustracción era un humilde Renault-4.

### LES ROBAN CARTERAS CON DOCUMENTACION

En la calle Juan Lliteras, de un Citroen AX se llevaron una cartera con documentación, y de la calle Nadal, también de Manacor, otra cartera y otros documentos desaparecieron del interior de un Citroen Visa. Ambos vehículos aparecieron con signos de violencia.

### ¿ROBAN 310.000 PESETAS DEL INTERIOR DE OTRO COCHE?

Dicen que del coche del gerente de una popular industria de confección desaparecieron nada menos que 310.000 pesetas en efectivo, así como algunos documentos que, lógicamente, aparecieron por ahí. Del dinero, no se sabe.

### LOS BARES, TAMBIEN OBJETIVO PRIORITARIO

No solo de desvencijar vehículos viven los chorizos y demás, sino de lo que puedan afanar en bares y similares, sea de noche, sea de día. Así las cosas, de estos días pasados hemos seleccionado esta preciosa muestra:

### UNAS 80.000 DE UN BAR DE S'ILLOT

En la madrugada del sábado último alguien penetró en el Músic Bar de S'illot y tras un forcejeo con la caja registradora y otro pulso con la tabaquera, se llevo género y dinero por un importe de 80.000 pesetas, una más una menos. Había entrado por la puerta trasera, porque frente a la de la calle, vive alguien y hubiera podido ver al caco.

### TAMBIEN SE LLEVARON TABACO Y EFECTIVO DE CAN MARIT

También al popular Can Marit le llegó su turno y una noche de esas alguien entró en el local y se llevó unas doce mil en tabaco y unas siete mil en metálico. Entraron por un tragaluz situado sobre uno de los portales de entrada al bar, el que está frente al Ayuntamiento. Y nadie les vió, por supuesto.

### VA AL BAÑO Y LE DESAPARECE EL MONEDERO CON 15.000 PTS.

Sobre las siete de la tarde del martes 8 de enero, la señora o señorita Pilar Carralafuente Torres, de 29 años, que se encontraba en un bar de nuestra ciudad, tuvo que ir al baño y se olvidó el bolso en un perchero, pero al salir notó a faltar del interior del mismo un monedero que además del carné de conducir, el D.N.I. y la consabida tarjeta de crédito, contenía la cantidad de quince mil pesetas.

Del hecho se dio cuenta al señor Juez del Juzgado de Instrucción número 3.

## NUEVO PEUGEOT 309

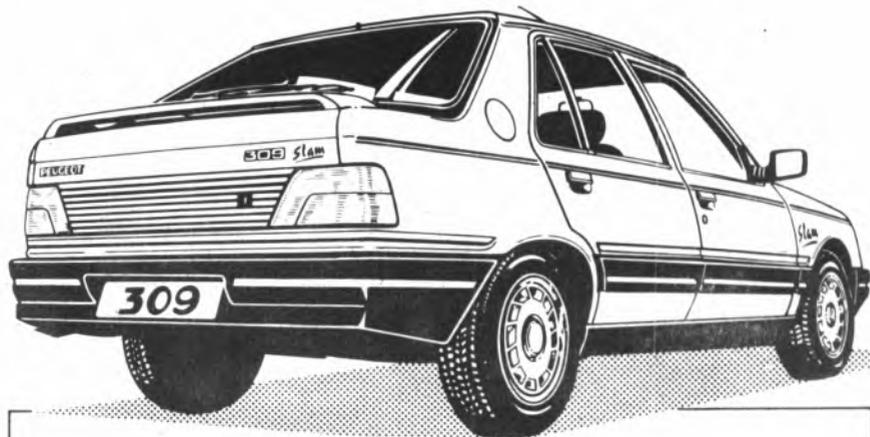
# Slam

### VEN A CONOCER AL REY DE LA JUNGLA.

Ven a descubrir toda la garra, la fiereza y la agilidad de su equipamiento: alerón trasero, faldón frontal con faros empotrados de largo alcance, asientos deportivos, volante de cuatro radios. Todo lo que necesitas para moverte en el asfalto.

Nuevo Peugeot 309 Slam. El rey de la jungla. Descúbrelo en tu Concesionario Peugeot Talbot..

PEUGEOT 309  
ES OTRA HISTORIA



## AUTOMOVILES COLL MANACOR

Ctra. Palma, 108

Tel. 55 09 13

MANACOR

su concesionario  
PEUGEOT TALBOT



## Quick

Pio XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884

**Javier Giner, presidente de la Union Europe de Mallorca, anuncia su dimisión**

Al cierre nos llega el orden del día de la asamblea general ordinaria que el próximo día 25 celebrará en Cala d'Or la UNION EUROPEA DE MALLORCA, en cuyo punto número dos figura la dimisión de Javier Giner como presidente de la entidad.

El Sr. Giner fue fundador de la Unión Europea de Mallorca y, hasta el momento, su único presidente.

**El futbolista Miguel Angel Nadal recibirá la "A de oro" de S'Agrícola el día de Sant Antoni por la tarde**

Antoni Serrà, presidente de la Asociación Cultural S'Agrícola, ha comunicado a los medios informativos que la A de oro de la entidad le será entregada e impuesta al futbolista del R.C.D. Mallorca, Miguel Angel Nadal Homar, a las 7'30 de la tarde del jueves 17 de enero, festividad de Sant Antoni Abad.

El acto será público, y contará con destacadas personalidades de la vida local.

**Convergencia Balear inaugura local el 1 de febrero, y el 15 celebra Asamblea Comarcal**

Con toda probabilidad, el primero de febrero abrirá su local en Manacor la

nueva formación política CB que a nivel local lidera el popular Pere Llinàs, quien ha manifestado a Perlas y Cuevas que el local se ubicará en la Avenida Salvador Juan.

También para el viernes 15 de febrero, CB, según el señor Llinàs, convocará su primera asamblea general comarcal, de la que podrían salir decididos, en su mayor parte, los nombres que integrarán las listas electorales para las municipales del próximo 26 de mayo.



**VI TROBADA DE CONFRARIES DE MALLORCA A MANACOR**

Dia 17 de Febrer de 1991

Lloc: PARC MUNICIPAL

Exposició: Del 17 al 21 de Febrer



El cartel de la «Trobada».

**EDITADO EL CARTEL DE LA «TROBADA DE CONFRARIES DE SETMANA SANTA» QUE SE CELEBRARA EL 17 DE FEBRERO**

Ha sido editado el cartel de la «VI TROBADA DE LES CONFRARIES DE SETMANA SANTA DE MALLORCA» que se anuncia para el 17 de febrero próximo, primer domingo de cuaresma. Será la primera vez que una de estas «Trobadas» se celebre en Manacor, aunque nuestro Comité de Cofradías, que preside Josep Tomás, ya haya tomado parte en las de estos últimos años.

El programa de la «Trobada», que incluye una exposición de hábitos, guiones, fanales y otros artilugios usados habitualmente en las procesiones de Semana Santa, será presentado oficialmente el próximo lunes.

**SE ESTA DERRIBANDO EL HOTEL PERELLO DE PORTO CRISTO**

Fue el primer local de restauración que tuvo el Puerto

Se está derribando el Hotel Perelló, situado en una de las más codiciadas zonas de Porto Cristo, ubicado donde estuvo el primer establecimiento de restauración «Ca Na Pasta», abierto en los últimos años del siglo pasado.

El Hotel Perelló, cuyas terrazas conservaron cierto aire de «belle epòque», fue escenario de memorables almuerzos con las más destacadas personalidades que visitaron Porto Cristo y de múltiples acontecimientos sociales, políticos e intelectuales, entre los que cabría subrayar la presencia de José Luis Aranguren, que el 20 de diciembre de 1964, invitado por Juventudes Musicales de Manacor como mantenedor de los Premios Mossèn Alcover, pronunció un memorable discurso, primer revulsivo insular a la situación de aquellos años.

El Perelló, hotel casi familiar, desaparece por exigencias de este guión de actualidad que acaba con todo lo que fue hermoso y entrañable.

Foto JOSÉ LUIS



TEL: 55.01.27

**Es Gabió**

**XERRADETES MANACORINES**

ES MESTRE.— Dígame que es un elefante.  
S'ALUMNE.— Un paquidermo.  
ES MESTRE.— Ahora dígame que son dos elefantes.  
S'ALUMNE.— Dos paquidermos.  
ES MESTRE.— ¿Y tres elefantes?  
S'ALUMNE.— Cuatro paquidermos.

\*\*\*

Una pareja de novios entra en una farmacia:  
ES NOVIO.— ¿Me vol vendre cent... «pontelos».  
S'APOTECARI.— (Rastrejant es calaix). Me sap molt de greu; només les ne puc servir noranta-vuit...  
SA NOVAI.— (A n'es novio). Ja t'ho deia jo, Tomeu, que qualcú mos fotria aquest fi de setmana.

\*\*\*

BEATA PRIMERA.— ¿Tu creus en sos miracles, Aineta?  
BEATA SEGONA.— I molt, Beteta, i molt! Fitxet que arriba Sant Antoni i tothom corr darrera es dimonis, quan tot l'any mos ne reim des banyuts...

\*\*\*

UN LLADRE.— ¿A on anam a robar avui vespre?  
UN ALTRE LLADRE.— Poríem anar a s'Ajuntament...  
UN LLADRE.— Uep! Això sí que no: jo no hi venc, que si mos vessin mos ferien nets...

\*\*\*

Un senyor entra a una farmacia:  
SENYOR.— Mil-cinc-cents «pontelos».  
S'APOTECARI.— ¿Son tots per vosté?  
SENYOR.— Si, ¿què passa?  
S'APOTECARI.— Oh, res, res: que si la se fes plastificar li sortiria més barato.

\*\*\*

Tornant de Ciutat en sa camiona:  
UN.— ¿Tu que trobes: que ha de dimitir?  
ALTRE.— Homo! Cultura en tenim, però no tanta.

COLAVET

**El 25, el alcalde dará una conferencia en las Aulas de Tercera Edad**

El viernes de la próxima semana, 25 de enero, el alcalde Jaume Llull pronunciará su anunciada conferencia en el Aulas de Tercera Edad, hablando sobre diversos aspectos de la vida municipal. El acto se inscribe en un ciclo sobre «Ens parla la nostra gent», que precisamente inaugura Jaume Llull con esta charla, que posiblemente tenga continuación con otros destacados nombres del actual momento de Manacor.

**ITINERARIO DE EXPOSICIONES**

TORRE DE SES PUNTES.- Hasta el 31, «DESVESTITS» de MAGDALENA MASCARO, LLORENÇ GINARD, A. RIERA NADAL, MIGUEL BRUNET, ANDREU LLODRA y J. RIERA FERRARI. Visita de 7 a 9.  
BANCA MARCH.- Hasta el 31, pinturas de JUANA MARIA BONET. Visita de 6 a 9.  
LA CAIXA.- Desde el 26, pinturas de CATALINA AMENGUAL.  
SOTERRANI.- Obra de TOM SCHAAL. Visita de 6 a 9. Próxima exposición: JUAN TRUJILLO.  
S'AGRICOLA.- Obra de BIEL NOGUERA. Inauguración, sábado 19 de enero, a las 8'30 noche.  
DUCAL.- Pintura de JUANA FERRER. Visita de 7 a 9.

# S'Illot

JO EL PEIX

Crónicas de una muerte anunciada

## Los puentes de S'Illot

Buenos días amigos, espero que la Revista os llegue con el desayuno, el café caliente y el ánimo dispuesto para lo que el Golfo disponga. En caso contrario, disculpadme y cambiad el buenos días por lo que haga falta, con permiso de Hussein... y con la esperanza de que Baker no se fije en nosotros; podría ser peor...

Quisiera hablaros del puente o, mejor dicho, de los puentes de S'Illot. Realidad uno, ¿utopía el otro...? ¿Qué es lo que falla en el planteamiento? ¿Por que, tanto tiempo después estamos todos puteados y sin puente? ¿Cuáles son las causas reales, cuáles los contratiempos, cuáles las pegas que imposibilitan el normal desarrollo de un proyecto que, por lógica, debiera de estar ultimado hace mucho tiempo?

Algunos apuntan a la normal dejadez de los políticos en temas sin interés electoral. Pero este no es el caso. Estamos a pocos meses de las elecciones municipales y se supone debería palparse un cierto interés en un asunto de esta envergadura. Mentes más retorcidas sugieren la posibilidad de que, ante la defensa que algunos hacen del caso, se deje este en el olvido para hundirlos, todos juntos, en las próximas elecciones y resurgir «sólo» el puente después de las mismas. Sea como fuere llevamos camino de, embarcados sin querer en esta especie de «tour de force» electoral, quedarnos compuestos y sin puente.

Y puestos en estas, me viene al recuerdo las sonrisas de un señor delegado cuando se le sugirió la posibilidad, poco después de la torrentada, de la instalación del puente militar. Sonrisas entre incrédulas y sardónicas, y aseveraciones tales como que había otras soluciones más viables y menos truculentas... Los que aquello sugirieron ya lo hicieron con la mosca detrás de la oreja, y el tiempo les está dando la razón. También acuden a mi mente declaraciones

como las del Sr. Alcalde Lull aseverando —en estas mismas páginas— que el inicio de las obras estaba sólo pendiente de la firma por parte de Obras Hidráulicas autorizando las mismas. Y también recuerdo, como no, el triste comentario de un técnico del MOPU aduciendo que no se podía autorizar un paso provisional, porque llevábamos quince años con uno y que, posiblemente, de autorizarlo nos podían caer encima otros quince... Nadie le creímos y, sin embargo, cuanta razón y conocimiento del tema tenía...

Yo creo que el problema es que nos dejamos deslumbrar por la notoriedad e inmediatez del puente peatonal, sin caer en cuenta que éste sólo cubría las necesidades estéticas y funcionales de uno pocos, cuando los verdaderos problemas nos vienen dados por la carencia del puente que verdaderamente nos era, y nos es, imprescindible. Aquel que nos tiene incomunicados y que hubiera podido cubrir ambas necesidades, aunque hay que admitir que, en su momento, todos estuvimos más o menos de acuerdo en la solución adoptada, posiblemente aguijoneados por la precariedad de la situación, y la falta de perspectiva, y también, porque no, espoleados por las promesas municipales de la pronta construcción del segundo puente. Diecisiete meses después todavía no lo han empezado, ni tampoco se sabe cuando van a hacerlo. Mientras tanto los ánimos se han ido caldeando y han habido reacciones atípicas.

El resultado de todo ello han sido una especie de barreras, a un lado y otro del puente, que parecen una maldición de Jehová, más que una medida de protección para el mismo puente.

Y es que lo de las barreras tiene coña. Resulta que la



## TENGO LOCAL PARA ALQUILAR

—LLAVE EN MANO—

INFORMES:  
TEL. 55-11-18  
(De 1 a 3)

gente se enfada por no tener acceso rodado entre ambos lados y algunos exaltados optan por tirar por el puente de enmedio y utilizar éste como soporte para sus vehículos... Mal hecho. Esta no es, obviamente, la mejor forma de mostrar el desacuerdo ante la pasividad municipal. Nada se arregla destruyendo lo poco que se ha consolidado. Pero... como siempre, pagan justos por pecadores. Al Sr. Alcalde se le hinchan los cataplines y adopta una solución que, evidentemente, no nos merecíamos y que tampoco guarda relación alguna con nuestras culpas. A mí me dió la impresión de que me habían castigado, al igual que en la escuela, cuando el maestro de turno preguntaba: ¿quién ha sido?, y al no obtener respuestas dejaba a toda la clase sin recreo. Querido Alcalde... no había para tanto, ni toda la culpa es nuestra.

Efectivamente, si hubiera por donde pasar con el coche, no me cabe la menor duda de que nadie hubiera utilizado el puente peatonal para hacerlo. Así que habría que considerar el hecho como una especie de repulsa, como una forma de manifestación contra la ineficacia municipal para resolver un problema que —y no lo olviden señores ediles— data de hace quince años.

En lugar de castigarnos con barreras, Sr. Alcalde, mejor sería que nos quitara aquellas que nos impiden —todavía— la lógica comunicación entre vecinos. Si no se quieren huevos, Sr. Alcalde, basta con no comerlos, pero deje Vd., por favor, la gallina tranquila, porque ésta nos pertenece. Es nuestra. Y se lo recuerdo con toda humildad.



## AJUNTAMENT DE MANACOR

ANUNCI

### AVÍS ALS PROPIETARIS DE S'ILLOT

Havent de realitzar les obres d'instal·lació de comeses particulars d'aigües brutes i netes en el nucli de S'Illot, es prega als titulars de finques i solars que procedixin a senyar amb una creu damunt la voravia o a la paret frontal de la finca o solar el lloc on els interessa que vagi instal·lada la síquia de les esmentades comeses particulars. En cas de no fer-ho, els tècnics directors de l'obra les realitzaran on considerin més escaient.

Manacor, 9 de gener de 1991  
EL DELEGAT DE SERVEIS GENERALS,  
Signat.- Joan Manuel Francia i Parera

RESTAURANTE  
**CHINA GARDEN**  
SES PALMERES

PLATOS PARA LLEVAR  
TAKE AWAY

Pº Cala Millor-Cala Bona • ☎ 58 59 18 • CALA MILLOR



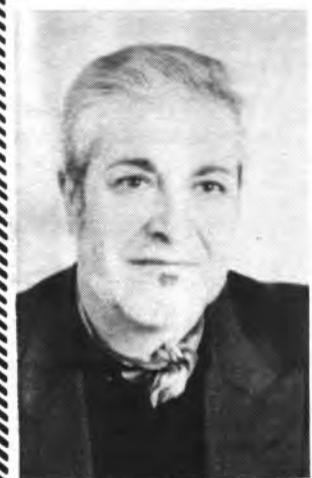
ADEMAS DE LA TRADICIONAL  
COCINA CHINA LES  
RECOMENDAMOS ALGUNAS  
DE NUESTRAS NUEVAS  
ESPECIALIDADES

- TERNERA CON SALSA SATA
- LANGOSTINOS HOY-SIN
- ENTREMESAS CHINOS ESPECIALES
- SOPA DE TALLARINES CON MARISCOS
- ENSALADA CON GAMBAS Y CARNE DE CANGREJO

# LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"

GUILLEM PUERTO ROSSELLO

## DE PROFESION: FUNCIONARIO DIPLOMÁTICO



1 —¿Por qué se hizo usted funcionario diplomático? (\*)

—Por la gran independencia, tanto funcional como geográfica, que mi profesión me proporciona. Además, hace tiempo que descubrí la belleza de los intereses colectivos.

2 —De poder cambiar, ¿por qué profesión optaría?

—Director de la Galería Uffizzi; cardenal del Renacimiento; augur de dichas.

3 —¿En qué porcentaje se encuentra a gusto en esta vida?

—Cuando, como en el verso de Durrell, buscas «el sentido de la vida», esta no es cuantificable. Solo cualificable.

4 —¿Cuántas veces al día se cabrea usted?

—Yo, y perdona el recurso a Blas de Otero, «cito desde el estribo». Y más de una vez el toro te empitona.

5 —¿Qué le molesta más de la actitud de los hombres?

—La suprema inelegancia del egoísmo.

6 —¿Y de las mujeres?

—Idem.

7 —Cuando ve una mujer, ¿qué es lo primero que le mira?

—La expresión: palabra, ojos, manos, silencios.

8 —¿Se siente incómodo ante los que no piensan como usted?

—Me siento comodísimo. La verdad se encuentra en la discrepancia.

9 —Media docena de personas a quien admirar.

—Todas aquellas que han depositado sobre el mundo sabiduría, cons-

ciencia, belleza, libertad, humor, paz.

10 —Otra media docena a quien detestar.

—Aquellos que están más cerca de la zoología predatora que de la angelidad.

11 —Si estuviera de su mano, ¿qué cosa eliminaría de este mundo?

—La manipulación humana. El «homo hominis lupus».

12 —Si tiene usted defectos, diga algunos.

—Gracias a los dioses, tengo bastantes más de los deseables.

13 —¿Existe la justicia?

—No se si la justicia es un mero «désideratum» o un ente futurible. Hasta ahora, la Historia ha sido una mala puta. Quizás algún día la capacidad de bondad humana escriba el futuro.

14 —¿Existe el pecado?

—Por supuesto. ¿Como puede negarse el pecado en un mundo basado en la utilización del hombre por el hombre?

15 —¿Existe el amor?

—Es un viento fugitivo que a veces sopla, pero no vende. Creo que alguna vez la Historia humana, con amor, dejará de tener forma de lágrima.

16 —¿Qué le pide, normalmente, a un amigo?

—Que perdone y recomiende.

17 —¿Y a una amiga?

—Que perdone y me atraiga al reinicio.

18 —¿Y le hacen caso...?

—Afortunadamente, admiro las ausencias.

19 —¿Cree en las pareja estable, perpétua, indisoluble hasta la infelicidad?

—Los dúos suelen quebrarse cuando uno, o los dos, desafinan. Aunque a mí me gusta la perfección de las voces.

20 —¿Cuánto tarda en

identificar a los aduladores?

—Las palabras demasiado dulces se identifican por el exceso de azúcar. Tienen el aire de diabetis.

21 —¿Qué grado de confianza le merece la humanidad?

—Teilhard de Chardin ya lo dijo: el sentido de la vida es la progresiva integración en el Absoluto. Pero no hay atajos.

22 —¿Qué respeto le merece la política?

—La política, en mayúsculas, es una necesidad que la práctica arroja a la tangibilidad de las imperfecciones. Demasiadas veces la política es el arte de decir nada, pero mintiendo. Y también demasiadas veces es el arte de engañar sin mentir. Hay que roir a Karl Popper. El poder es información, no sabiduría. Sólo el voto consciente puede obligarle a pasar de la legitimidad a la eficacia. Hacerlo es de sabios.

23 —Escoja entre la rectitud y la tolerancia.

—Conceptos casi siempre complementarios.

24 —¿Qué opinión le merecen los corruptos?

—Hay tanto zoo de serpiente...

25 —¿Qué libro está leyendo ahora?

—«Any old Iron», de A. Burgess. Releyendo, «I Medici», de Darrieux.

26 —¿Qué quisiera ver resuelto hoy mismo?

—Un mundo con posibilidad de esperanza.

27 —Enumere sus tres preocupaciones actuales.

—Mundo, demonio y carne.

28 —¿Necesita mentir para poder vivir?

—Necesito no mentir para poder vivir.

29 —¿Se cree inteligente o se cree afortunado?

—Me creo un aspirante a sensible, con una benéfica neurosis por compañera.

30 —De ser feliz,

¿perdonaría u olvidaría?

—Daría.

31 —Sinceramente: ¿honestidad social o poder económico?

—Honestidad personal.

32 —¿Tener éxito o merecerlo?

—Poder sonreír. Poder sonreírme.

33 —¿Cómo se siente ahora mismo?

—Como un rastreador de paces. ¿Fe es creer en lo que no creemos?

foto  
**Quick**

• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24 Manacor

**PERLAS Y CUEVAS**  
tel:  
**55-11-18**

**Divendres 25**  
**a les 21'30 h.**

**ZERO '91**

**ESTUDI ZERO TEATRE**

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

GRAPHIS

(\*).— Guillem Puerto Rosello, abogado, es Agregado Cultural de la Embajada española en Roma, de la que es titular del Negociado de Turismo España-Italia, con sede en Milán.

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**



# ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS  
RUSTICAS Y URBANAS**

\*\*\*

**PERMUTAS - TRASPASOS**

\*\*\*

**PRESTAMOS CON GARANTIA  
HIPOTECARIA**

\*\*\*

**CESIONES**

## **ADMINISTRACION DE FINCAS**

**RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
CONSTITUCION Y ADMINISTRACION**

**SEGUROS**

## BUGADA A SA BASSA



### JAUME VIDAL

JAUME VIDAL ALCOVER!  
company llunyà d'infantesa,  
ja n'ets part de sa grandesa  
d'aquest poble davanter.

que, entre altres coses, té  
art, poesia i saviesa,  
i una gran dosi s'enveja  
d'uns quants que molt volen fer;

per aquests tú no ets ningú,  
pateixen de curts de vista,  
i no destrien s'artista  
de sa talla que tens tú;

tú que tan molt estimares  
tot lo que fos mallorquí...,  
meam si tendràs aquí  
s'homenatge que et guanyares

defensant lo que és ben nostro  
lluny de s'illa del teu cor;  
esperem que Manacor  
no't passi amb un pare-nostro.

JAUME VIDAL ALCOVER!  
s'homenatge meu ja'l tens,  
i confii que, dins poc temps,  
Manacor el fassi també.

ESS SOL-PÀS

Manacor, gener de 1.991

## ES RECÓ D'EN JORDI

— XV —

No es de extrañar que cuando Prat de la Riba, Presidente otrora de la Diputación de Barcelona, ordenó la aplicación de las normas de la recién creada Academia de la Lengua Catalana, mossèn Alcover no quisiera aceptar las normas dictadas fuera del Congreso y, recogiendo sus bártulos regresara a Mallorca.

Tampoco me extraña que la Comunidad Valenciana en su reciente Estatuto hable del valenciano diferenciándolo del catalán.

Para muchos ha llegado el momento de preguntarse si queremos o no ser catalanes; si queremos o no dejar de ser mallorquines; de preguntarnos si Barcelona es la metrópoli y nosotros la colonia. Si estas islas son "les illes dels catalans"; si este "reino en medio del mar" es o no una pequeña parte del "paisos catalans".

Sabem nadar i guardar sa roba.

J.R.

## Los doce Reyes Magos llegaron a Manacor

En la víspera de Reyes, propiciados por el descontrol y la incompetencia, doce Reyes Magos llegaron a Manacor para repartir juguetes e "ilusión" entre la chiquillería. Fue un espectáculo digno de mejor suerte este tener que ajenciarse, los colectivos, su realeza particular en un legítimo afán de asegurarse la fiesta. Lamentable espectáculo ese de tanto rey suelto ante la inseguridad oficial, que debiera servir para algo más que para eso.

En las fotografías de Vicente Castro y Antonio Forteza, los tres elefantes que dicen costaron medio millón de alquiler cuando cantidad parecida era la pedida por los organizadores habituales de la cabalgata; y los Reyes que organizaron en el templo de Fartàritx. Los hubo también en otros puntos de nuestra geografía urbana y terminal, terminal de fin, en este caso, de la confianza merecida y exigible.



## HOJA DE BLOC

### OFERTA CON AMENAZA

En Porto Cristo existe actualmente una gran oferta de pisos y apartamentos. Oferta a la que deseo mucha suerte naturalmente, pues si la economía manacorense y porteña funciona, al final redunda en beneficio de todos. Sin embargo, es muy difícil ser optimista en lo que a la venta de pisos se refiere, pues se trata de una oferta que se hace con amenaza incluida.

Los bajos de todos estos nuevos edificios se destinan lógicamente a locales comerciales, por lo tanto cuando el eventual comprador va a inspeccionar el apartamento, se da cuenta de esa perspectiva y sus ansias compradoras menguan automáticamente. Durante la visita, los promotores le hablan de las ventajas de la operación y muy de pasada dicen que abajo va a instalarse seguramente una mercería o una panadería. Puede ser —piensa el tibio comprador— pero quien me asegura que no va a instalarse una hamburguesería y no tenga que soportar el olor de fritangas, parrilladas y ketchup a granel todos los días. O una tienda de discos, que con su pretendido estilo pop, me dé la tabarra mañana y tarde obligándome a escuchar los últimos elepés. O peor todavía, quizás alguien tenga la feliz idea de abrir un nuevo disco-pup con la consiguiente afluencia de motos y gamberrismo.

Este tipo de oferta provista de tan negativo handicap, es de otras épocas. De unos tiempos en que hicieras lo que hicieras te lo quitaban de las manos. Ahora es diferente, ya que el posible comprador al tener a mano una amplísima selección de oportunidades, seguramente se dedicará, incluso con regodeo, a exigir garantías, calidad y confort.

GABRIEL FUSTER BERNAT

### APLAZADO EL JUICIO POR PRESUNTO INTENTO DE SOBORNO

A mediodía del martes 15 debía celebrarse en uno de los juzgados de Manacor el juicio contra los señores Miguel y Antonia Vadell por denuncia de un presunto intento de soborno promovido por el concejal de CDS señor Bernardino Gelabert y, solidariamente, por los integrantes de la Comisión de Gobierno municipal.

Existía alguna expectación ante la vista anunciada, que no pudo concretarse por haber sido aplazada en el último momento. En la foto de QUICK, el alcalde, con gesto de preocupación, y algunos concejales y periodistas, aguardando frente a nuestro Palacio de Justicia momentos antes de suspenderse el acto.



**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

## ABRIL

— VIII —

### EL CINCUENTA POR CIENTO DEL IMPORTE DE LAS MULTAS, PARA EL DENUNCIANTE

El concejal MATEO SERVERA, en la sesión municipal del 6 de abril aducía "ser inútil la publicación de bandos si no han de ser cumplidos," proponiendo "el nombramiento de un empleado encargado de la vigilancia de los arbitrios y cumplimiento de los bandos que se dicten."

La Gestora aplazó la resolución durante ocho días, pero el 13 "acuerda nombrar al vecino de esta A.A.R. inspector encargado de la vigilancia de los arbitrios y cumplimiento de los bandos," con retribución de 75 pesetas mensuales "más el cincuenta por ciento de las multas que se impongan por las denuncias que formule."

La costumbre de primar con altos porcentajes algún tipo de denuncias también debió ser costumbre de la época, ya que hemos visto anotaciones municipales que corresponden a estos mismos porcentajes, cuando no los especifican detalladamente, como ocurre en el acta de la sesión del 13 de este mismo abril, en la que puede leerse textualmente: "Gratificación a un Guardia. Seguidamente se acuerda conceder al Guardia Municipal G.A. el cincuenta por ciento del importe de la multa impuesta a CATALINA FORTEZA por denuncia formulada por dicho Guardia sobre defraudación del arbitrio de consumo de carnes."

De las mismas fechas hemos visto un escrito suscrito por un técnico municipal "denunciando la realización de obras sin la debida autorización y sin el cumplimiento de otros requisitos legales."

### UN ACONTECIMIENTO INMINENTE: EL ESTRENO DE "EL PIRATA"

La que sería obra clave del teatro manacorí y la más inspirada colaboración entre don GABRIEL FUSTER y el maestro ANTONIO MARIA SERVERA, "El Pirata," llegaba vísperas de su estreno ya en olor de multitud. FRANCISCA GRIMALT, jefe de prensa y propaganda de la Sección Femenina, escribía el 10 de abril en el semanario "Renacer":

*"El quince del que transcurre, jueves de la semana próxima, se celebrará en el Teatro Principal, a beneficio total de la Falange, el estreno de la obra de D. Gabriel Fuster, "El Pirata" con música del Maestro Servera.*

*Lector carísimo: Si sientes amor por la obra que desarrolla Falange en sus fines patrióticos y benéficos, y guardas en tu arcón unas pesetas que no necesitas para lo más perentorio de la vida, acude generoso a abonarlas para ayuda y engrandecimiento de tan nobles ideales.*

*Tú que sientes, la exquisitez de las cosas, aprecias los detalles, tienes una percepción fina, un espíritu delicado; eres el elegido que vas a admirar la obra que va a ponerse en escena. Es idealidad, belleza, romanticismo, encanto y poesía del amor, que los señores FUSTER, entre maravillosos versos, y SERVERA en su música deliciosa, te harán sentir y gozar.*

*Para tu esparcimiento y recreación honesta, autires y artistas, han puesto, hasta superándose a sí mismos, todo su entusiasmo, toda su fe, todas las condiciones de sus dotes artísticas. Te bibrdan su obra con cariño, lector amado. Responde a sus anhelos."*

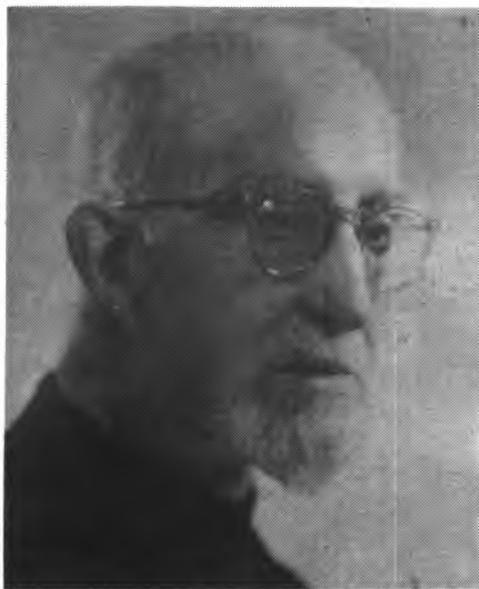
# 1937

## EN MANACOR

### UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

EL PADRE ANDRES FERNANDEZ  
ESCRIBE DESDE PALESTINA

En su edición del 17 de abril, el semanario "Renacer" comienza la publicación de un texto del Padre Andrés Fernández, jesuita, bajo el título "De Palestina", que irá apareciendo en ocho entregas hasta el 3 de julio.



P. ANDRES FERNANDEZ TRUYOLS, S.I.  
Manacor, 1870 - St. Cugat, 1961

El Padre Fernández, hoy hijo ilustre de Manacor, decía en su primer artículo, fechado el 18 de marzo en Jerusalén: —"Allí postrado de hinojos —ante el Santo Sepulcro— rogaré por Mallorca, por España, por Manacor; y le pediré a Jesús resucitado que conceda a todos unas Pascuas santas y felices ¿cómo pueden serlo en las tristes circunstancias que atraviesa nuestra Patria? Convertido el suelo en un lago de sangre; la flor de nuestra juventud muriendo en los campos de batalla; miles de víctimas inocentes sacrificadas al odio satánico de los Sindiós; robos, asesinatos, incendios, violaciones, atrocidades sin cuento. ¿Cómo es posible no dejarse impresionar por tanta lágrima y tanta sangre? ¿Cómo puede uno reír y alegrarse cuando tantos sufren y lloran?"

### VISTA PASTORAL

El Arzobispo-Obispo Sr. MIRALLES

SBERT llegó el 11 de abril en Visita Pastoral, siendo recibido por el clero y las autoridades en el portal mayor de los Dolores, acompañándole, bajo palio, hasta el altar mayor, donde rezó las preces de ritual, y tras unas palabras de salutación pasó a la casa rectoral, donde recibió a las fuerzas vivas de la ciudad.

El lunes 12 celebró misa de comunión general y administró el sacramento de la confirmación, visitando después los otros templos y las comunidades religiosas, y, por la tarde, las iglesias filiales de Porto Cristo y Son Macià.

### EL AYUNTAMIENTO QUIERE CONSTRUIR UN NUEVO MATADERO

El 6 de abril, el Ayuntamiento acuerda elaborar un proyecto de construcción de un nuevo matadero, «por no reunir el actual las debidas condiciones», al tiempo que se solicitan de la Diputación «los servicios del Sr. Arquitecto de la Provincia». Mientras, se ordena al encargado que «cuide con más decisión de la limpieza e higiene del Matadero Municipal».

En la misma fecha, «vista la necesidad de un colector general para el desagüe de las alcantarillas», también se acuerda interesar los servicios del aludido técnico provincial.

### EL AYUNTAMIENTO PIDE DINAMITA AL GOBIERNO CIVIL

El 13 de abril el ayuntamiento remite al Gobierno Civil una relación de obras, que están realizando, «para que se facilite dinamita a los fabricantes de cemento de esta localidad en evitación de que tengan que suspenderse dichas obras, ya que sin dicho explosivo es hoy costosa la explotación de la cantera»:

«Obra; alcantarillado.

Estado de la misma; en ejecución.

A quien corresponde la ejecución: al Ayuntamiento.

Fin a que se destina: necesidad pública.

Obstáculos que se oponen a su construcción: falta de cemento portland y sobre todo mallorquín, que no puede producirse por no tener dinamita necesaria para la explotación de la cantera.

Medios de salvarlos: proporcionando dinamita.

¿Hay dinero disponible para ello?: Si.

Oficios y empleados que han de utilizarse en las obras: braceros y albañiles."

### EL PRECEPTO PASCUAL EN LA CARCEL

El domingo de Pascua los presos de la cárcel del partido "surten de la parroquia," preparados por el Padre BORDOY con algunas pláticas "que fueron escuchadas con religioso silencio," según el semanario local. Celebró la santa misa el ecónomo don ANTONIO TRUYOLS, ayudado de dos requetés, y finalizada la ceremonia religiosa, afiliadas a la sección de Margaritas sirvieron un desayuno extraordinario costeadado por la Comunion Tradicionalista "y alguna que otra persona piadosa."

### UN HITO EN LA HISTORIA TEATRAL DE MANACOR: "EL PIRATA"

*"Con entera confianza esperamos de nuestros paisanos la cooperación al intento que nos lleva y al obsequio que la Agrupación Artística de nuestra Ciudad ofrece a nuestros Camaradas. Obra de caridad, de amor sincero a nuestros hermanos que allá, en el corazón de nuestra España, ofrecen generosamente su vida, para rescatarla del sojuzgo y oprobio marxista. Con tu presencia, llevarás una ayuda a lo que necesitan nuestros camaradas de Falange. No te pedimos un gravamen más, sino sólo una compensación a los momentos de distracción que te ofrecemos; para ello la Agrupación Artística de Manacor ha querido verter todo un alarde de esplendor sin reparar en gastos ni sacrificios, aunado a los entusiasmos de una juventud con los férreos yugos del amor patrio, intentarán a la par que deleitarte un rato, llevar a los que en la vanguardia luchan, un ligero soplo del confortante aire del recuerdo.*

*Y tú, ciudadano español, que albergas iguales sentimientos, que ansias librarte pronto y saborear la miel de la paz y tranquilidad, no debes regatear tu sacrificio y esfuerzo a quienes se esfuerzan y sacrifican por plasmar a una España grande que tanto anhelas. No es a la Falange en sí a quien beneficiarás con tu presencia, es a España, a tu Patria, a la España de Franco y al nuevo Imperio que un amanecer claro y no lejano reverdecerá.*

*"El Pirata", tragedia de dos almas gemelas cuyo amor no fue bastante a salvar el abismo que separaba dos razas. Romance de dos corazones que laten al unísono, rotos por la crueldad de la vida eso es el Pirata que dejó de serlo por el amor de una cristiana.*

*La acción en Mallorca; en Manacor mismo y en las postrimerías del siglo XIV. Nobles caballeros mallorquines, damas, esclavas y soldados con sus deslumbrantes vestiduras... todo ello desfilará ante vuestros ojos.*

*El cariño por España que siente quien no nació en su suelo, si bien mereció serlo por sus nobles sentimientos, indujo a la insigne Nadine Lang a ofrecer desinteresadamente su concurso*



**Agrupación Artística de Manacor**

**Teatro Principal**

JUEVES 15 DE ABRIL 1937 — A LAS 9 NOCHE

PRESENTACIÓN DEL

**CUADRO ARTÍSTICO**

a beneficio de

FALANGE ESPAÑOLA de las J. O. N. S.

de esta ciudad

Colabora en esta función la distinguida profesora de baile Srta. Nadine Lang, con sus disciplinadas alumnas prestando su valioso concurso desinteresadamente, demostrando una vez más su acendrado españolismo

y con su reconocida competencia ha organizado los bailes que forman parte de la obra.

¡Arriba España! ¡Franco! ¡Viva España!  
Con estas palabras, astutamente rebuscadas, anunciaba el semanario local el estreno de «El Pirata», poema-leyenda en cuatro estampas, original de GABRIEL FUSTER FORTEZA y música del maestro ANTONIO MARIA SERVERA, que presentábase sobre el escenario del Teatro Principal en la noche del jueves 15 de abril de 1937. De este estreno diría «Renacer» dos días después:

«A dicha representación acudieron además de nuestras Autoridades Militares y Civiles, el Ilmo. Sr. Auditor de Guerra de Baleares.

En nombre de la Agrupación Artística, el joven abogado D. ANTONIO PUERTO, recitó el vibrante prólogo de la obra escuchando muchos aplausos.

El Pirata... un libreto, todo un poema melódico y cautivador en el que GABRIEL FUSTER ha vertido toda la inspiración de su alma de poeta, poniendo en boca de sus intérpretes versos de ritmo dulce y elegante, en un ambiente de verdadera seducción. Y una partitura exquisita, donde la inspiración musical del MAESTRO SERVERA se desborda abundantemente, anegando el alma del espectador en suaves y delicadas melodías, con verdadero acorde.

La interpretación fue digna de los mejores elogios; todos los jóvenes artistas rayaron a gran altura.

Mari Flor encontró en la Srta. PAQUITA FORTEZA toda la expresión y encanto de una Princesa enamorada que con voz dulce y bien timbrada y perfecta dicción cautivó al público con su magnífica encarnación. Muy bien ANTONIA FONTS en su papel de Fátima, que en todo momento, y como siempre, dió la sensación de un perfecto dominio escénico. Acertadísima la Srta. ANTONIA RAMIS en su papel de dama de honor y deliciosamente lindos los pajes Srtas. SANSALONI y ROSSELLO.

JUAN VIVES, tuvo la mejor actuación de su carrera artística en la interpretación de Ben-Azorá que dijo con sobriedad, cantando como un gran artista las viriles páginas de su papel que bordó espléndidamente. El Bufón, FAUSTO PUERTO, perfecto de gesto y dicción recitó en forma admirable y consumada maestría, adueñándose desde el primer momento del ánimo del espectador y demostrando tener un elevado espíritu artístico y grandes dotes de recitador dramático. JUAN RAMIS en el elegante papel del caballero D. Alvaro de Montuéri, que vistió con verdadero lujo, hizo alarde de su talento artístico y de su deliciosa voz, cantando magistralmente su parte. SEBASTIAN ROSSELLO hizo un caricato digno de un actor consumado dando a su papel toda la prestancia y empaque que requería y mostrándose en diversos momentos de la obra que interpretó felizmente, muy actor y muy seguro.

El debutante PEDRO BASSA dió vida a un personaje morisco, con atisbos de verdadero arte, revelándose como la promesa de un gran actor. GUILLERMO ROSSELLO en su breve intervención estuvo a tono con los demás intérpretes. GUILLERMO MOREY y ONOFRE FUSTER en sus respectivos papeles rayaron a gran altura.

Un nutrido y ajustado conjunto de bellas señoritas y distinguidos caballeros constituyeron

los coros, que en sus diversos números arrancaron muchos aplausos que el público, haciéndoles justicia, les tributó.

El verdadero éxito de la velada lo constituyeron los bailables dirigidos por la exquisita artista NADINE LANG digna de ser mallorquina y española por su acendrado amor a nuestra Isla que la ha llevado a cooperar desinteresadamente en este beneficio. Sus encantadoras alumnas prodigio de juventud y belleza, dieron a las pantomimas de la obra una plasticidad sublime haciéndonos vivir unos momentos de ensueños deliciosos en que nos creímos transportados a un verdadero Edén.

Merece especial mención y sincero elogio el proteico artista SEBASTIAN RUBI, cuya dirección artística hizo posible la acertada presentación de la obra, siendo unánimemente celebradas y aplaudidas las escenografías con que la vistió, especialmente el decorado de las cuevas, perfecto de técnica.

Y pecaríamos de injustos si no hiciéramos constar la labor impecable y espléndida llevada a cabo por Falange Femenina que bajo la dirección de su Jefe Srta. MARGARITA ALCOVER, confeccionó el vestuario de época, con exquisito gusto contribuyendo a la bella visualidad de las estampas, y siendo una de las cosas que más elogiadas fueron.

Queremos terminar con un sincero elogio hacia todos los Directivos de la Agrupación Artística que han sabido desvelarse para presentar ante nuestro público con toda propiedad y detalle el cuadro artístico de la Sociedad. Sus esfuerzos y trabajos son merecedores de apoyo y el pueblo debe prestar sincera ayuda a quienes tan desinteresadamente se preocupan del prestigio cultural y artístico de nuestro Manacor.

El 28, «El Pirata» se estrenaba en el Teatro Principal de Palma, y «El Correo de Mallorca» se hacía eco de la fundación en los términos que siguen:

«Un éxito completo coronó el estreno en Palma de «El Pirata» leyenda lírica en cuatro actos original de D. GABRIEL FUSTER con música de don ANTONIO MARIA SERVERA, autores ambos de reconocido mérito que con esta nueva obra aumentan su prestigio. Todo resultó acertadísimo, libro, partitura, representación, decorado, vestuario, coreografía, y cuanto formaba parte del espectáculo estuvo perfectamente cuidado, y bien estudiado. Bien por los manacorrenses; su cuadro artístico alcanzó un verdadero triunfo.

El libro desarrolla la escena a base de la leyenda que dió nombre a las cuevas de «El Pirata». Un conde quiere casar a su hija con un noble, pero ella está enamorada del pirata Ben Azhorá. El bufón, también enamorado de Mari-Flor, juntamente con la esclava protegen dichos amores y al huir perseguidos se refugian en la cueva en donde hallan la muerte. Sobre este argumento halló el Sr. FUSTER ocasión para forjar escenas interesantes y construir versos sonoros que ayudan a conservar el ambiente poético y romanesco de la obra. Una pantomina en el segundo cuadro y una danza de gnomos y hadas en la cueva completan la acción.

La partitura es otro acierto. Su melodía es fácil y está trazada sin complicaciones, teniendo aciertos en la armonización que realzan su valor. Los cantantes pueden lucir sus facultades, destacando la romanza de salida del prota-

TEATRO PRINCIPAL  
Miércoles 26 de Abril 1937, a las 8 y media noche.  
Presentación del  
**CUADRO ARTISTICO DE MANACOR**  
A beneficio de  
Falange Española

PROGRAMA  
1. ESTRENO EN PALMA del poema-leyenda en cuatro estampas, original de D. Gabriel Fuster, música del maestro D. Antonio M.ª Servera.  
**EL PIRATA**  
Acción en el predio «San Forteza» de Manacor, a fines del siglo XIV.  
Decorado expresivo.

2. GRAN FIN DE FIESTA por  
**Nadine Lang y sus discípulas**

Director artístico: D. Sebastián Rubi  
Maestro concertador: D. A. M. Servera  
Cuerpo de baile: Srta. Nadine Lang  
Escenografía: D. Bartolomé Riera y D. Eduardo Llauro  
Vestuario: Falange Femenina de Manacor  
Orquesta de Coros: D. Pedro Sansó

¡POR AMOR A ESPAÑA!  
Viva FRANCO  
Arriba España  
Viva España

gonista, la pantomina y el baile de la cueva que tuvo que ser repetido.

En la interpretación todos estuvieron acertadísimos, destacando la Srta. PAQUITA FORTEZA, que cantó muy bien su parte, y la señorita FONTS, JUAN VIVES, bravísimo como cantante y actor, y muy artistas FAUSTO PUERTO, JUAN RAMIS y SEBASTIAN ROSSELLO, completando el conjunto acertadamente, la señorita RAMIS y los señores BASSA, ROSSELLO y MOREY.

El coro, espléndido, formado por bellas señoritas y distinguidos jóvenes.

La intervención de NADINE LANG con sus discípulas, magnífica en la pantomina, danzas y fin de fiesta.

Las decoraciones de BARTOLOME RIERA y EDUARDO LLAURADO, espléndidas, especialmente en la cueva, de efecto sorprendente.

Todos fueron muy aplaudidos.

Acudió bastante público, siendo de esperar que el próximo miércoles, que se repetirá en «matinée» esté el teatro atestado, pues cada asistente será un propagandista.

Satisfechos pueden quedar el director artístico Sr. RUBI y cuantos tomaron parte en su organización.

Se ejecutó el Himno Nacional, que fue respetuosamente escuchado de pie con el brazo en alto.

El maestro SERVERA, sin embargo, no tendría una noche feliz: cuando, a media tarde, llegaba al Principal, se detuvo unos momentos sobre la acera para ver desfilar el Tercer Batallón de Infantería que iba al muelle para embarcar con destino a la península. En él estaba su único hijo, JUAN, que pasó mirándolo. Don ANTONIO MARIA sólo pudo decirle estas palabras:

—«Portet com un valent, com si fossis espanyol com ton pare».

JUAN SERVERA, que había nacido en Argentina y se había presentado voluntario, moriría en la batalla del Ebro.

«El Pirata» sería nuevamente representado en el Principal de Palma, esta vez acompañado de «Ai Quaquín», el 5 de mayo, y de allí a numerosos escenarios de la isla. Su recuerdo permanece vivo en la memoria musical de Manacor como la obra más completa, más ambiciosa y mejor lograda de cuantas han nacido en la ciudad.

ALGUNOS GASTOS MUNICIPALES

Según una nota del 30 de abril, el alcalde tenía una consignación mensual de 400 pesetas en concepto de gastos fijos, mientras que el médico forense percibía 416 ptas. y 55 céntimos al mes.

El director de la Escuela de Música cobraba 125 pesetas mensuales, y el subdirector, 43'32 id.

También el ayuntamiento había gastado 5 pesetas y 90 céntimos en comprar tabaco para los asilados, a lo largo de marzo.

DEFENSA PASIVA

El 18 se recuerda a los automovilistas

que deben circular durante la noche con los faros bajo mínimos —los cristales pintados de azul— y que «los conductores no deben olvidar que si con la reducción de la luz no pueden alcanzar gran velocidad, continúa en vigencia el bando que la impide».

Al mismo tiempo se recuerda que deben tomarse precauciones «en todos los edificios para que no sea vea luz alguna desde el exterior», amenazándose con aumentar la cuantía de las multas a los contraventores de estas disposiciones.

UNA ESCUELA DE TRABAJO

La ciudad va a contar en breve plazo con una Escuela de Trabajo, dependiente de la Organización Nacional Sindicalista. Será «la segunda población de Mallorca que poseerá centro de esta naturaleza, en el que se encuadrarán las jóvenes generaciones de aprendices para recibir los beneficios de una enseñanza teórica y práctica. De las ventajas que el joven obrero ha de sacar de ella, participará también el patrono. Pero para ello, éste ha de empezar por no admitir ningún aprendiz, ni ha de concederle aumento alguno, que no lleve el certificado de la Escuela, garantía de su aptitud en el trabajo. Como estímulo de aplicación, el aprendiz, durante los cursos de enseñanza, recibirá premios consistentes en el pago del jornal correspondiente a las horas en que se vaya instruyendo», publica «El Día» en su edición del 9 de abril, que acaba de anunciando el inicio de las clases para cuatro días después, aunque la inauguración oficial de la Escuela no se produjo hasta el 20 de mayo.

Para ultimar su puesta en funcionamiento, el 7 de abril se celebró una reunión entre el impulsor de estos centros, comandante de Ingenieros Sr. FERNANDEZ HIDALGO, presidente del Patronato Provincial, quien se desplazó a Manacor en compañía de otros miembros de la directiva, y diversas fuerzas vivas de la ciudad, entre ellas el jefe de Falange, PEDRO DURAN; el concejal MATEO SERVERA; el jefe de la Bolsa de Trabajo, MIGUEL LLITERAS; el delegado de empresarios, BARTOLOME OLIVER; el delegado obrero, JUAN BONNIN; el delegado de centros docentes, LUIS JULVE; el delegado de patronos, DOMINGO MARTI y el delegado trabajador, JUAN VERD, quienes llegarían aun rápido acuerdo sobre la nueva Escuela.

CONSEJO DE GUERRA POR RECOGER «LA COLUMNA DE BALEARES»

El 26 de abril se celebra en el cuartel de Infantería de Palma consejo de guerra ordinario para ver y fallar la causa instruida por el comandante FRANCISCO ALGUACIL ROCA contra el soldado NARCISO HERNANDEZ FERRER, quien de vuelta del frente de Porto Cristo había entregado unos ejemplares de «La Columna de Baleares» —publicación periódica del capitán ALBERTO BAYO durante la campaña del desembarco— a un amigo que se encontraba retenido en el calabozo, el también soldado FRANCISCO UBEDA. Al encausado, acusado de delito de excitación a la rebelión, el fiscal RICARDO MULET le solicita doce años de prisión correccional, accesorias y costas.

La defensa, representada por MANUEL MARIN BLANCO, adujo que de la acusación solo se deducía la torpeza y la curiosidad del acusado, que, subrayó, era adicto al Movimiento Nacional, y que si recogió los periódicos era tan solo porque tenía familiares em Barcelona y deseaba saber noticias de la situación de aquella zona. Finalmente, justificó la entrega de los diarios «rojos» porque su amigo le había pedido algo para leer, por lo que calificó los hechos, a lo sumo, como falta leve.

CATEQUESIS EN LA TORRE DE SES PUNTES

En una de las aulas del Colegio de Sa Torre se inaugura un cetro catequístico al que asiste un centenar de niños de la barriada.

(Seguirá)

ORDEN DEL PROGRAMA

1.º Estreno del poema-leyenda en cuatro estampas, original de D. Gabriel Fuster, música del maestro D. Antonio M.ª Servera:  
**EL PIRATA**  
Acción en el predio «San Forteza» de Manacor, a fines del siglo XIV. Decorado expresivo.

REPARTO:  
Mari-Flor: Srta. Paquita Forteza    Bufón: Sr. Fausto Puerto    Conde: Sr. Sebastián Roselló  
Fátima: Srta. Antonia Fons    Ben-Azorá: Sr. Juan Vives    Ab-del-Abáz: Sr. Pedro Bassa  
Dama de honor: Srta. Antonia Ramis    Alvaro de Montuéri: Sr. Juan Ramis    Renegado: Sr. Guillermo Roselló  
El Tiempo: Sr. Guillermo Morey

2.º **MUCHACHAS ALEGRES** FIN DE FIESTA, a cargo del conjunto de señoritas de Nadine Lang.

Director artístico: D. Sebastián Rubi  
Maestro concertador: Don A. M. Servera  
Cuerpo de baile: Srta. Nadine Lang  
Escenografía: D. Bartolomé Riera y D. Eduardo Llauro  
Apuntador: D. José Rodríguez  
Traspuntista: D. Julián Muñoz y D. José Fuster  
Vestuario: Falange Femenina  
Director de Coros: D. Pedro Sansó

20 Profesores de Orquesta 20

CIUDADANO: Tú deber patriótico te obliga proteger con tu cooperación a esta velada, prestando ayuda económica a la noble causa NACIONAL.  
¡Por amor a España!    ¡Por nuestra gloriosa Falange!

Viva FRANCO    Arriba España    Viva España

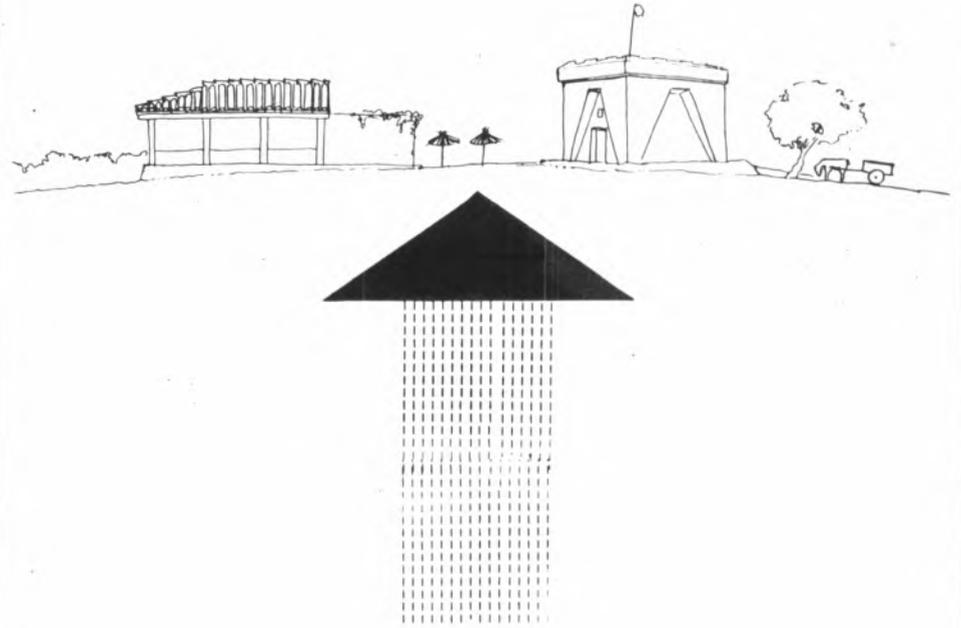
Tip. Vda. de B. Roselló - Manacor



**«Zero 92 Magazine» el viernes 25 en el Teatro Municipal**

El viernes 25 Estudi Zero presentará en el Teatro Municipal a partir de las 21'30 h. su último montaje «Zero 92 Magazine» bajo dirección de Leona di Marco e interpretada por Pepa Ramón, Dominic Hull, Joan P. Zuazaga hasta un total de 9 actores.

«Zero 92 Magazine» es una propuesta de montaje de creación colectiva concebida como una revista de actualidad. Una galería de tipos característicos de las faunas urbanas, contrastan las diferentes generaciones delante de una realidad cambiante.



**Es Castell de sa Punta de N'Amer**

*...qui hi vagi se trobarà bé*



**Este próximo febrero  
“Una de lladres i serenos” de Xesc Forteza  
en el Teatro Municipal**

Tras su éxito en Palma Xesc Forteza representará en el Teatro Municipal “Una de lladres i serenos” comedia en dos actos que fue estrenada el 6 de enero del 75 en la Sala Mozart y que ahora, 15 años después ha vuelto a los escenarios sin apenas modificaciones.

Original del propio Xesc “Una de lladres i serenos” se conserva fresca y actual como cuando se estrenó, no habiendo pasado el tiempo para ella.

Acompañan a Xesc en el reparto Margaluz, Francisca Bover, Maria Zanoguera, Juan Bibiloni, Juan M. Melis y Lina Pons.

**FOTOS EN 1 HORA**



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

Sus fotos en sólo una hora

\*\*\*\*\*

**Restaurante**

 **SANTA MARIA DEL PUERTO**

Un lugar ideal para bodas, comuniones y comidas de compañerismo

**ABIERTO TODOS LOS DIAS: MEDIODIA Y NOCHE.**

Además de la carta habitual, pruebe nuestra cocina mallorquina y platos especiales que variamos semanalmente

Menús especiales a partir de 1.000 ptas.

**PORTO CRISTO**



Carretera Cuevas Drach s/n.... Tel. 82 09 09

\*\*\*\*\*

## SALUTACIO

Al presentar el programa de les Festes de Sant Antoni de 1991, vull dirgir unes paraules de salutació a tota la ciutat de Manacor i comarca de Llevant.

A tota la ciutat, perquè tots feim la festa, tots participam de l'alegria, la bulla i la felicitat de què estan amarades aquestes entranyables festes de Sant Antoni.

Que aquesta celebració que ens treurà de ca nostra i ens tirarà al carrer, dugui la pau i la germanor que tots volem i necessitam.

L'home, a pesar del progrès, la tècnica i l'abundor de bens materials de què disposa, sent una gran buidor al seu interior i té una set insaciable de pau i felicitat. Es troba molt tot sol i aïllat per la televisió, l'afany dels diners i la societat de consum que mos urgeix de cada dia més feina per poder acarar les exigències del món actual.

El Patronat vos demana, com cada any, una participació als actes organitzats i que veureu al programa: foguerons i Beneïdes, l'eix d'aquesta diada tan tradicional a tots els pobles de Mallorca.

Demana també el Patronat respecte a la convivència dels ciutadans, als arbres i plantes dels jardins, a les façanes de les cases, i als mateixos foguerons, envoltats de persones de tota edat, i que demanen poder fruit d'una nit tranquil·la sense l'angoixa de renous i molèsties que fan patir.

Bones Feste i Molts d'Anys!

MATEU GALMES  
President del Patronat de Sant Antoni



La comparsa que sortirà enguany.

REPORTATGE FOTOGRÀFIC  
ANTONI FORTEZA — BLAU

# FESTES DE SANT ANTONI 1991

## • PROGRAMA OFICIAL •

### DIMECRES DIA 16 VESPRE DE SANT ANTONI

14'15 h.- Sortida dels dimonis de C'as Baciner, C/. San Roc, 8.

14'30 h.- Repicada general, i primer ball, davant l'Ajuntament.

17'00 h.- Ballada al Centre Asistencial a on es convida a les persones de la Tercera Edat a una torrada i a beure bon vi.

19'00 h.- Missa solemne a la Parròquia de Ntra. Sra. dels Dolors. Completes, Cant dels Goigs de Sant Antoni. Una vegada acabades les Completes, el Dimoni Gros encendrà el fogueró davant la Rectoria i començarà la festa. Els dimonis, Autoritats i Patronat visitaran els foguerons.

— Dimecres a partir de les tres del capvespre, el jurat passarà pels foguerons per qualificar-los.

El Patronat passarà a visitar els foguerons agraïnt la col·laboració per la seva participació.

### DIJOUS DIA 17 FESTA DE SANT ANTONI

9'00 h.- Exposició d'animals de races autòctones de Mallorca a la Rambla del Rei En Jaume (començament Via Portugal), amb el suport de Banca March.

10'00 h.- Tots els participants a les Beneïdes procurin estar situats en el voltants del Parc Municipal. De 10'15 a 10'45 h. els jurats qualificaran.

11'00 h.- Beneïdes a la Plaça d'Es Mercat (Plaça Ramón Llull) i carrers acostumats.

### HOMENATGE A JAUME MELIS QUE FEU DE DIMONI GROS

— Abans de començar les beneïdes, el Patronat de Sant Antoni retrà homenatge d'agraïment a l'amo En Jaume Melis per haver col·laborat durant 36 anys a les festes de Sant Antoni. Féu el seu paper de Dimoni Gros de la comparsa amb elegància, gravetat i dignitat poc comunes. Per això, com a recordatori, el Batlle de Manacor li farà donació d'una placa commemorativa de l'acte.

— 15'30 h.- Beneïdes a Porto Cristo.

Nota: Si a causa del mal temps s'haguessin de suspendre les Beneïdes, se traslladarien al dissabte, dia 19 a les 15'00 h.

### DIUMENGE. DIA 20

— 15'00 h.- Beneïdes a Son Macià.

Nota: El Patronat de Sant Antoni demana als participants, que les carrosses, els foguerons i les cançons s'ahurien de fer sempre amb una gran creativitat i calitat respectant les nostres tradicions pageses i mallorquines.



Els sonadors trempen els instruments.



El primer ball de Sant Antoni es pel Patronat, la nit en que se prepara la sortida i se fermen caps.



Foto: JUIC

# TEO UBI

**sopar a**  
**iberotel**

**ESTA NOCHE EN EL MERCEDES**  
**Director: BARTOMEU ALZAMORA**  
**Gaspar Fuster Veny • José María Salom**  
**José Luis • Rafel Ferrer**  
Y LA COLABORACION DE «ART DE MALLORCA»



## Dialogant amb el Bisbe

La presència del Bisbe de Mallorca, en un ambient afable i reduït, gairebé familiar, en el recollit menjador dels Apartaments «Mercedes», ens ofereix la possibilitat de comentar i matitzar, alguns temes i opinions d'actualitat, que s'han difós pels Mitjans de Comunicació escrits recentment.

— En el mes de març, el cardenal Suquia deia a la revista «Tiempo» que era necessària una ordenació moral de la societat espanyola i que el Bisbat estava molt preocupat perquè creu que no existeix, i si n'hi ha és molt subjectiva. ¿No està al límit de la diferenciació entre les coses de Déu i del Cèsar?

— Mira, no es pot entendre l'Església tancada dins la sagristia, sinó mesclada amb el poble com a llevadura de la Societat, el que no vol dir que tengui que ocupar espais i llocs que no li corresponen. El sentit d'estar present, és per fer presents els criteris de l'Evangeli; sense contradir el Concili Vaticà II, quan assenyalava que l'ordre temporal té unes decisions pròpies. Un empresari té uns criteris objectius de capacitat de decisió, estudis econòmics, rendiments, etc. per plantejar el seu negoci, però si és creient, també tindrà en compte aspectes com el del just repartiment de beneficis. Vull dir que quan l'Església parla, fuig de donar solucions concretes, però si de refrescar criteris d'actuació segons l'Evangeli, bons pels creients i pels no creients.

— En el mes de desembre, a una entrevista a «Tribuna», el cardenal Tarancón quan li demanaven si la Conferència Episcopal estava en període d'involució, contestava: «No es nada elegante comparar como lo



hacíamos antes y como lo hacen ahora. Pero lo cierto es que nuestros obispos tienen un defecto: que miran tanto a Roma que van a coger tortícolis». Què hi ha d'això?

— Si és que ho va dir textualment, potser que recollisqui una problemàtica real que globalment és veritat, però que necessita explicar un poc més. Per un costat s'està constituint una moral individual, fruit d'onades culturals, canvis sociològics i polítics, que posen en perill principis ètics comuns. Això ho trobam diferenciat en grups, races, nacions de l'hemisferi Nord i de l'hemisferi Sud, etc. Les diferències Rics-Pobres no se limiten ni de molt entre individus rics i individus pobres, i el Papa Joan Pau II, tan per la seva preparació com per la tasca empresa de recórrer el món, té millor que ningú unes referències directes de com evoluciona el món, així com de problemes com la descripció real que s'està produint a nacions històriques. Les seves paraules quan parlem d'objectius comuns que definesquin una ètica, són d'importància cabdal i és natural que els Bisbes mirin a Roma constantment; si bé ningú nega que per altra part hi ha que tenir en compte les reali-

tats locals, que en ocasions estan una mica abandonades.

— El jesuïta Miguel Fco. Estrada, actual rector de la Universitat de El Salvador, successor de l'assassinat Ellacuria, deia també aquest desembre a «La Vanguardia» en relació a la Teologia de l'Alliberació que semblava molestar a Roma: «En gran parte, no acaban de captarla, y se dejan llevar más por peligros reales o imaginarios. Y este tipo de peligros son inherentes a cualquier teología, como sinónimo de esfuerzo de la razón humana para conocer a Dios»...

— El Tercer Món està clar que exigeix alliberament, dins les grans pressions extremes a que està sotmés. Grans masses oprimides amb drames totals de fam i mort. Aquestes masses pateixen l'opressió d'altres éssers humans i quan vivin la tragèdia en carn viva, el problema és de recerca d'alliberament. També geogràficament s'ha d'entendre que aquests problemes li cauen enfora a Roma, però no hi ha que oblidar que Roma s'ha pronunciat en torn a aquesta teologia, assenyalant els mínims bàsics que li corresponen. Potser que es produesquin certes reticències, pel que he dit abans de la

situació límit en que es troben els que viuen dins el Tercer Món.

— També aquest desembre, en el diari «El País», Enrique Miret Magdalena escrivia en un article: «La Iglesia somos todos los católicos, el 99% de los cuales somos seculares. Pero, a pesar del Vaticano II, se quiere que seamos ovejas mudas. No es la Iglesia, ni de cerca, una democracia, como en algún modo lo había sido siglos antes, cuando Papas y obispos eran elegidos por el pueblo».

— No combreg amb aquest plantejament, i és que hi ha un error de partida, quan se vol dur l'Església de finals del segle XX a com era en el segle I, com si reevindicàssim viatjar en carro, quan la realitat del món actual és tan diferent. Per altra banda l'Església no ha estat mai democràtica, sinó teocràtica; els 12 apòstols foren elegits per Jesucrist, i mesclar el terme greg amb una certa intervenció del poble, que no era elecció pròpiament, sinó consulta dins comunitats reduïdes, és falsejar i traslladar malament la història. Per altre part, l'Església actual fa un esforç perquè els seglars no sien precisament ovelles mudes, i si no s'avança més aviat en aquest sentit, pens que no és per manca de voluntat de les Jerarquies.

— En el famós document

sobre la Moralitat Pública, conegut a finals de novembre, concretament en el punt 17 diu: «En el plano de la vida pública hemos de referirnos necesariamente a fenómenos tan poco edificantes como el transfuguismo, el tráfico de influencias, la sospecha y la verificación, en ciertos casos, de prácticas de corrupción, el mal uso del gasto público o la discriminación por razones ideológicas». ¿No és això concretitzar i acusar molt directament, i no parlar de criteris?

— Aquesta referència està dins tota una primera part dedicada a un estudi i descripció sociològica de la realitat, com a observació de l'entorn en que ens trobam, amb possibilitat de que altres ciutadans ens demostrin el contrari, cosa que ningú ha fet fins ara, perquè és de domini públic. A partir d'aquesta descripció és quan opinam que és una conseqüència d'un dèficit important de moral i aportam com a solució la llum de l'Evangeli.

— En el punt 34 del mateix document se diu: «El Estado ha promulgado leyes que autorizan acciones moralmente ilícitas. Por eso muchos consideran morales estas acciones legalmente permitidas. Lo que no está permitido, en el orden jurídico, les parece que es ya inmediatamente conforme a la recta conciencia». Es una acusació

directa a l'Estat...

— No hi ha res que s'haja dit ja altres vegades com per exemple en temes de divorci i avortament que se vol puntualitzar és que no tot el que sia legal és moral, cosa que molts confonen, voluntària o involuntàriament. Hi ha hagut exemples a altres èpoques com que fos legal la corrupció, mentres lo moral era llibertat d'expressió.

— En el punt 54 es diu textualment: «La convicción ha de estar en el primer plano de las preocupaciones y atenciones de la comunidad eclesial». ¿Vol dir que l'Espanya oficialment catòlica, hi ha que recórrer-la prioritàriament?

— No podem viure teocràticament com a catòlics, sinó actuam com a tals. És evident que els catòlics es passen un complex de culpa defensar les seves conviccions públicament. S'ha convingut aconferenciar amb deïa apart el dret de defensa del catolicisme. Inclús hi ha mitjans de comunicació que donen a l'Església un tractament injust, es treuen defectes, que hi són, però que calen els encerts.

— En el punt 61 del document, he llegit: «Consideramos asimismo con mucha preocupación el hecho de que, pese a la importante presencia de los católicos en el cuerpo social, éstos no tienen el correspondiente peso en el orden político. Este tiene repercusiones p...



# TEODORO VEDA

icas y demanda, por tanto, a presencia y la participación política de los creyentes». ¿Significa incentivar a la participación política?

— A la participació política si; no a formar cap partit polític. Aquí estam vivint una situació en que es promouen i s'aproven lleis contràries a uns plantejaments morals catòlics; acabam de viure les dificultats importants de la LOGSE, i és que dins les diferents formacions polítiques que conformen l'arc parlamentari, no s'aixequen veus que donin testimoni de l'ètica de que hem vingut parlant. És evident que no hi ha cap partit polític que pugui tenir el programa de l'Evangelí, sinó que és necessari, que des de qualsevol partit polític, els seus membres poden donar testimoni i tenir presents els principis cristians, a l'hora de pendre decisions.

— En conjunt, senyor Bisbe, no és un poc apocalíptic aquest Document?

— Crec que és realista, perquè la situació és preocupant. Se descriu la realitat i s'assenyalen valors, perquè urgeix una reconsideració ètica de la vida pública.

— Hem començat amb vides i voldria acabar amb una altra d'Última Hora de 6 de novembre, en un article signat per Teodoro Ubeda sobre preservatius des deia de la campanya: «Porque tal como está planeada estimulará y hará crecer la promiscuidad sexual juvenil» ¿Ho cren així?

— Seria desconèixer la sociologia juvenil, no pensar que una campanya del tipus que s'ha fet, no estimularà la curiositat a provar coses noves, com a cosa d'ús normal. Mentres que per cates sociològiques sabem que no està tan generalitzat com hi ha que diuen dins la joventut. La droga mateixa enganxa molta gent per curiositat de provar-la. Amb els preservatius, el missatge subliminal de la campanya per donar-li naturalitat, és perillós, i sinó al temps.

J.M.S.

*«Una manera de no ser obispo es querer serlo»*



Recuerdo a nuestro obispo Don Teodoro cuando estubo en el Instituto de Formación Profesional para dar una charla a los alumnos. Entró con un aire serio, grave, vestido de negro, austero, con su cruz pectoral de plata tan sencilla como impresionante. Pese al aire grave, a los pocos minutos tenía al auditorio en la palma de la mano. Les cautivó y solo escuchábase el silencio y su voz. Espiritual y humanamente se acercó a ellos hablándoles de sus madres. Don Teodoro, ¿quiere hablarme ahora de su madre?

— Me gusta esta pregunta porque para mí es importante. Mi madre era una mujer de pueblo pero con unas cualidades excepcionales, muy inteligente y con gran «seny». Siempre imponía la paz. Extraordinariamente comprensiva y tolerante. Esta es una de las cosas importantes que he aprendido de mi madre. Siempre decía lo que pensaba y era de gran valor porque tuvo circunstancias muy difíciles y las afrontó. Nos quitaba el miedo. Por último te diré que era una gran creyente. Mi madre no sabía teología, pero tenía más evangelio que yo. Añadiré que mi madre fue mi gran confidente en mis tiempos de seminario.

— ¿Qué hay que hacer

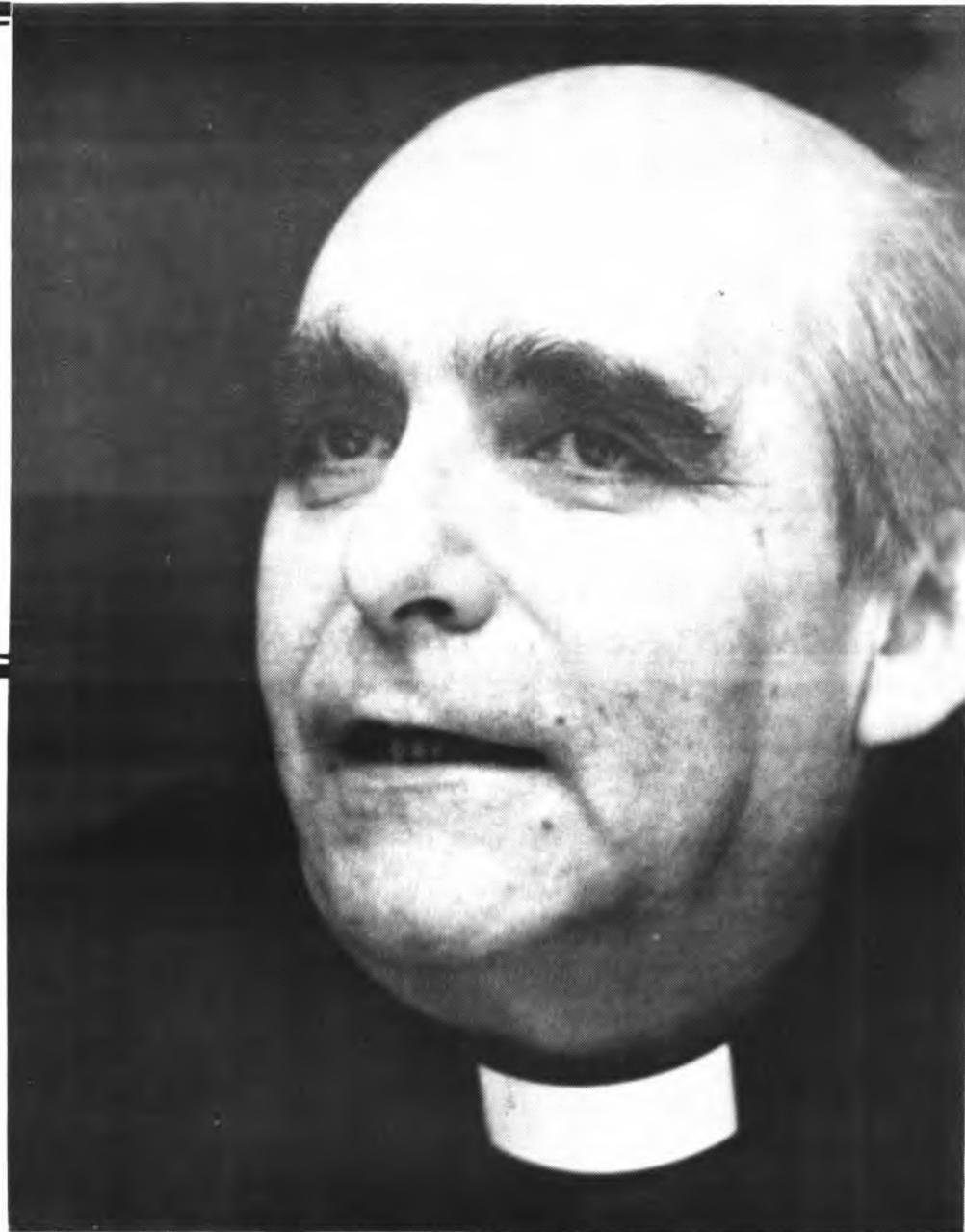
para ser obispo, o cardenal, o...?

— No se hace. No se hace nada. El sistema es más racional que muchos otros sistemas de votación. Mira, determinadas personas le proponen a uno y entonces desde Nunciatura, «sub secreto pontificio» piden informes sobre temperamento, condiciones, etc. y en base a estos informes la Congregación episcopal lo decide. Una manera de no ser obispo es querer serlo. Cuando te lo dicen, te llevas una sorpresa y tienes que plantearte si quieres o no aceptar porque eres muy libre de aceptarlo o no.

— Veamos; ecónomo, vicario, arzobispo, cardenal, diácono, deán, canónigo, etc. etc. me recuerda lo de sargento, brigada, alférez, capitán, etc. etc. ¿cómo va eso?

— Simplemente son títulos que reflejan la realidad de un servicio o de una jurisdicción; el rector lleva una parroquia; un canónigo actúa en una catedral; un obispo es responsable de una diócesis; un arzobispo, de una diócesis metropolitana; un cardenal es un asesor del Papa, etc. pero lo que prima es la capacidad personal para un servicio más que los títulos honoríficos.

— En muchos aspectos la ley va detrás de la técnica o



de la moda, por ejemplo, sale un teleobjetivo y posteriormente salen unas leyes en cuanto a fotos sobre la intimidad. La Iglesia ¿va adelantada o retrasada con sus leyes?

— Creo que va bastante atrasada respecto a la realidad. Surge una nueva situación, crece y la Iglesia que no tiene una instrumentación para la detección de los problemas, tarda demasiado ya no en leyes, sino también en actitudes y la verdad es que me gustaría que fuese más ágil.

— ¿Está Vd. de acuerdo en que se potencien las Iglesias y me refiero al edificio, como centros de cultu-

ra porque, como todos sabemos, hay bastantes pueblos sin un local comunitario suficiente para el público?

— Estoy de acuerdo en que se potencien con base al humanismo y la cultura, mientras ello no sea contrario al culto. La Iglesia debe dar acogida a todos estos actos con la condición citada.

— ¿Cree Vd. que la Iglesia «está al loro»?

— Pues no siempre... y tendría que estarlo. El gran desafío es creer que tendría que estarlo más y decir su voz.

— ¿Qué dirá la próxima encíclica del Papa?

— Es una encíclica sobre

cuestiones sociales; no olvidemos que estamos en el centenario de la «Rerum Novarum». Incide sobre temas sociales y económicos, sobre la justicia, la distribución de la riqueza. Por ahí anda.

— ¿Cuál es su mensaje de Año Nuevo para nuestros lectores?

— Desear que no reviente lo del Golfo y que reine la paz. Ha dicho el Papa «Si quieres la paz, respeta la conciencia de todo el mundo». Cada quién en su casa tiene su trabajo para lograr eso. La tolerancia, el respeto a todo el mundo, a la conciencia de los demás. Y respecto a nuestra Igle-



sia, que se sitúe más en su lugar del mundo social, establecer un diálogo con la cultura.

—¿Qué programa le gusta más de nuestras televisiones?

—No miro mucha televisión. No me gustan los dramas, ya tenemos suficientes; me gustan los programas que hacen reír o por lo menos sonreír y también me gustan los programas de fondo, tertulias, entrevistas y... pocas cosas más. Algún concierto...

—¿Cuál es su música preferida?

—La clásica Mozart, Bach, Beethoven y alguno moderno; en general, la música sinfónica.

—Don Teodoro, mire Vd.: un hombre se cayó por un precipicio y se quedó colgando de la consabida rami-ta... «¡Socorro!...» Y se oyó una voz ultraterrena... «Déjate caer que con mi poder te dejaré sano y salvo»... «¿Quién eres?»... «Soy Dios»... «¿No hay nadie más?»... Le pregunto ¿Qué opinión tiene respecto a ese «alguien más»...?

—Mira; el Concilio Vaticano II dejó muy claro que

Dios se manifestó en Jesucristo pero también en otros. Quien quiera que viva éticamente bajo otro Dios, se salva. Creo que hay otros dioses pero son una relación parcial y que ayuda a vivir la vida humana con trascendencia y ética. Y que conste que tengo un gran respeto por todas estas otras creencias.

—Lo del hombre en el precipicio y si «hay alguien más» es un chiste ¿me cuenta alguno?

—Sí, pero no lo publiques.

G.F.V.

## «La Iglesia quiere mantener la unidad, no la uniformidad»

—¿Es difícil ser obispo, señor obispo?

—Sí, lo creo difícil. Hay que ser realistas, pero no como antes. Hay que conciliar voluntades, empujar. ¿La mayor dificultad? ser especialistas en todo... o en casi todo. Conocer la circunstancia, realizar un esfuerzo continuado para conocer a todas las personas.

—Supongo que en este conocimiento entrarán todos y cada uno de sus sacerdotes. ¿Mucho carácter suelto, señor obispo?

—Bueno, difícil sería catalogarlos, pues son 350 sacerdotes los que hay en la diócesis, unos 600 religio-

sos y unas 2.000 monjas. Y los laicos, que cada vez son más los que tienen protagonismo en los trabajos de la Iglesia.

—Problemas tendrá, digo.

—Hay que ser comprensivos, y si consigues conocer la realidad personal de cada uno, su trabajo, incluso su edad, cuanto de positivo hay en cada persona, intentas por lo menos colocarla allí donde pueda estar. Y, por encima de todo, no olvidemos que la Iglesia quiere mantener la unidad, no la uniformidad.

—Mantener el equilibrio interno no será fácil, señor

obispo.

—Asumo el pluralismo, los distintos temperamentos. Hay que hacerlo; además, la diversidad enriquece el conjunto. No se tiene que desdeñar una ayuda parcial, porque puede considerarse complemento de la unidad.

—O sea, nada de las viejas etiquetas de contestatarios, conservadores, revolucionarios, reaccionarios, liberales, comunistas...

—No, nada de eso. Estos son prototipos sacados de los condicionamientos políticos, y en la Iglesia lo que ha de hacerse es mantener el equilibrio para adecuarse

a la actitud de la historia

—Pero no dirá usted, señor obispo, que no sigan existiendo las dos grandes tendencias en el seno eclesial: el inmovilismo y la renovación.

—La tendencia a mantenerse inmóviles y la de una renovación de planteamientos, no es exclusiva de la Iglesia, sino universal. No obstante estas posturas, insisto que entre todos constituimos una sola unidad, y, además, esta unidad es trabajo de todos.

—Entonces, la unidad es el gran problema.

—Por lo menos del obispo, si lo es, porque también el obispo debe ayudar a ser lo más auténtico posible y ser respetuoso con los planteamientos de los demás.

—Pero, señor obispo existe o no existe enfrentamientos entre los dos grupos?

—En Mallorca, no existe.

—Cuénteme, entonces, alguna preocupación seria.

—Conservar las raíces y tomar la postura que se debe en este fin de siglo; seguir caminos rápidos y profundos. Mantener fluido el diálogo entre la realidad social y las exigencias evangélicas.

—Será este su gran reto.

—Lo es. Porque no pueden ya repetirse miméticamente actitudes viejas ni cambiarlas porque sí. Hay que formular una sincera autocrítica antes de decidir.

—Y si los curas no obedecen, les regaña usted.

—Pocas veces, y casi



siempre por interperancia mía. Un indicativo de cuando llego al fin es si me disparo con demasiada facilidad.

(Hay una voz suave que cuenta como se cruzan dos curitas en la escalera del Palacio Episcopal, y el que sube pregunta al que baja:

«¿Qué reb avui el senyor bisbe...?»

Y el otro le responde:

«Qui reben, avui, som es que el van a veure».)

—¿Qué cosa le da más

miedo, señor obispo?

—Temo más al inmovilismo que al progreso, y, sin que sirva de excusa, se que como tengo una misión que cumplir, necesito un criterio personal. Se que hay que conservar muchas cosas, las que pertenecen a las raíces del pueblo, pero se también que en la Iglesia a veces nos perdemos por el miedo a movernos.

—Muchas gracias, Don Teodoro. De verdad.

R.F.M.



# Inauguración día 25 de Enero '90

BILLAR

COPAS

SALSAS

BE-BOP

ROCK & ROLL

Coconut Grove

MUSICA EN VIVO

CKEBOX

AD



## PRESENTADA LA MEMORIA DE ACTIVIDADES 1990 EL V ANIVERSARIO DE LA TORRE DE SES PUNTES EVIDENCIO ORGANIZACION, SATISFACCION Y EFECTIVIDAD

Jaume Lull y Alfonso Salgado presidieron los actos

El sábado último conmemoró el quinto aniversario de la Torre de Ses Puntetes como galería de arte y centro generador de múltiples actividades docentes encauzadas a la sensibilización cultural de la juventud, labor que viene desarrollándose rozando la ejemplaridad bajo la exclusiva dirección de Juan Carlos Gomis, director del Patronat d'Arts Plàstiques. Los actos celebrados con motivo de este nuevo aniversario estuvieron presididos por el presidente de la comisión de Cultura del Consell Insular de Mallorca, Alfonso Salgado, y el alcalde Jaume Lull, presentadores ambos del folleto editado para esta jornada, que comenzó con la apertura de la exposición de desnudos de autores locales, cuyas firmas son ya una garantía de calidad: Magdalena Mascaró, Andreu Llodrà, Antonio Riera Nadal, Juan Riera Ferrari, Miguel Brunet y Llorenç Ginard, a los que se sumó Ernesto Willareth, residente en nuestra demarcación.

Tras la apertura de esta muestra antológica, que puede visitarse hasta finales de mes, autoridades, invitados, pintores y medios de comunicación se reunieron en el restaurante Mèdia Vell, donde fue servida una cena con la probada exquisitez de la casa. Y al

final, tras la tarta de ritual con las cinco velitas que apagaron a coro nuestras autoridades del momento, Juan Carlos Gomis hizo entrega de la Memoria de actividades 1990, un voluminoso legajo en el que se incluye, además de la memoria propiamente dicha y un dossier de prensa con más de doscientos cincuenta re-

cortes de periódicos y revistas, dos carpetas con las ediciones de Sa Torre, las de catálogos y las de actividades didácticas, así como una cinta de vídeo que resume algunos de los actos realizados.

Como exponente de la labor de Sa Torre de ses Puntetes durante el recién finalizado 1990, reproduci-

mos la relación escueta de exposiciones y actividades llevadas a término.

### EXPOSICIONES

JAUME MERCANT. Del 20 al 29 de enero.

JOAN RAMIS. Obra reciente. Del 3 al 13 de marzo.

VICENTE PASCUAL. Obra reciente. Del 17 al 31

de marzo.

VICENÇ TORRES. Obra reciente. Del 5 al 18 de Mayo.

EUGENIO BERNAL. Obra reciente. Del 26 de Mayo al 7 de junio.

JOAN MARCH. Obra reciente. Del 13 al 31 de octubre.

«6ª. OBRA GRAFICA». Del 3 al 17 de noviembre.

XAVIER PUIGMARTI. Del 24 de noviembre al 15 de diciembre.

TALLERES, MUESTRAS Y OTRAS ACTIVIDADES

«LA TECNICA DE LA PASTA DE PAPER» (curso). Del 14 al 23 de febrero.

«II SETMANA DE L'ARBRE». Marzo.

MOSTRA DE DIBUIX «DONES ESPORTISTES». Marzo.

TALLER DE COMICS. (Porto Cristo). Del 12 al 16 de marzo.

TALLER DE COMICS. (Manacor). Del 19 a 23 de marzo.

«ELS ORELLUTS D'EN GILO» (Exposición—). Del 28 de marzo al 15 de abril.

«L'HUMOR GRAFIC A LA PREMSA». 28 de marzo.

«SERIETAT I HUMOR» (Conferencia de Joan Bauzá). 29 de marzo.

«III SETMANA DEL LLIBRE A MANACOR». Abril-mayo.

TALLER DE POESIA VISUAL. Del 24 al 27 de mayo.

«OPERACIO VERGE NEGRA». (Conferència). 26 abril.

«RECITAL DE POESIA». 3 de mayo.

«POESIES MALLORQUINES». (Presentación del libro de D. Juan Mascaró). 5 de mayo.

«CURS SOBRE POESIA DE VANGUARDIA I EXPERIMENTAL». Del 7 de mayo al 13 de junio.

«PATRIMONI HISTORIC DE MALLORCA». (Conferencia). 8 de mayo.

«TALLER DE MOBILS». Del 14 al 18 de mayo.

«IX MOSTRA DE DI-

BUIX INFANTIL». Mayo.

«TALLERS D'ESTIU '90». (Porto Cristo). Julio-agosto.

«TALLER DE MURALS AMB FILLS». Del 9 al 13 de julio.

MOSTRA DE DIBUIX INFANTIL (Porto Cristo). 14 de julio.

CONCURS DE CASTELLS D'ARENA. 14 de julio.

«TALLER DE PAPIROFLEXIA». Del 23 al 27 de julio.

«TALLER DE LINOLEUM». Del 6 al 10 agosto.

«TALLER D'ESTIU '90». (Son Macià). Julio-agosto.

«TALLER DE T-SHIRTS». Del 16 al 20 de julio.

«TALLER D'ARENA AMB COLORS». Del 30 de julio al 3 de agosto.

«TALLER DINICIACIO AL JOC D'ESCACS». (AJEDREZ). Del 13 al 17 Agosto.

«TALLER D'INICIACIO A LA CERAMICA». Del 20 al 24 agosto.

MOSTRA DE DIBUIX INFANTIL BARRIADA DE SA TORRE. Setiembre.

«VIIª. MOSTRA DE FELICITACIONES NADALENQUES». Diciembre.

«VIIª. MOSTRA DE BE-TELEMS ESCOLARS». Diciembre.

PRESENTACIO DEL LLIBRE «MALLORCA»: BEGEGNUNG MIT DER ZEITENOSSINSCHEN KUNST», de Brigitte Lucke. Diciembre.

Pocas veces como en esta ocasión, una memoria de actividades puede traducirse por organización, satisfacción y efectividad.

Enhorabuena a quien lo ha hecho posible.

FOTOGRAFIAS DE:  
TONI FORTEZA Y  
VICENTE CASTRO

PERLAS  
Y  
CUEVAS



**CERAMICAS**

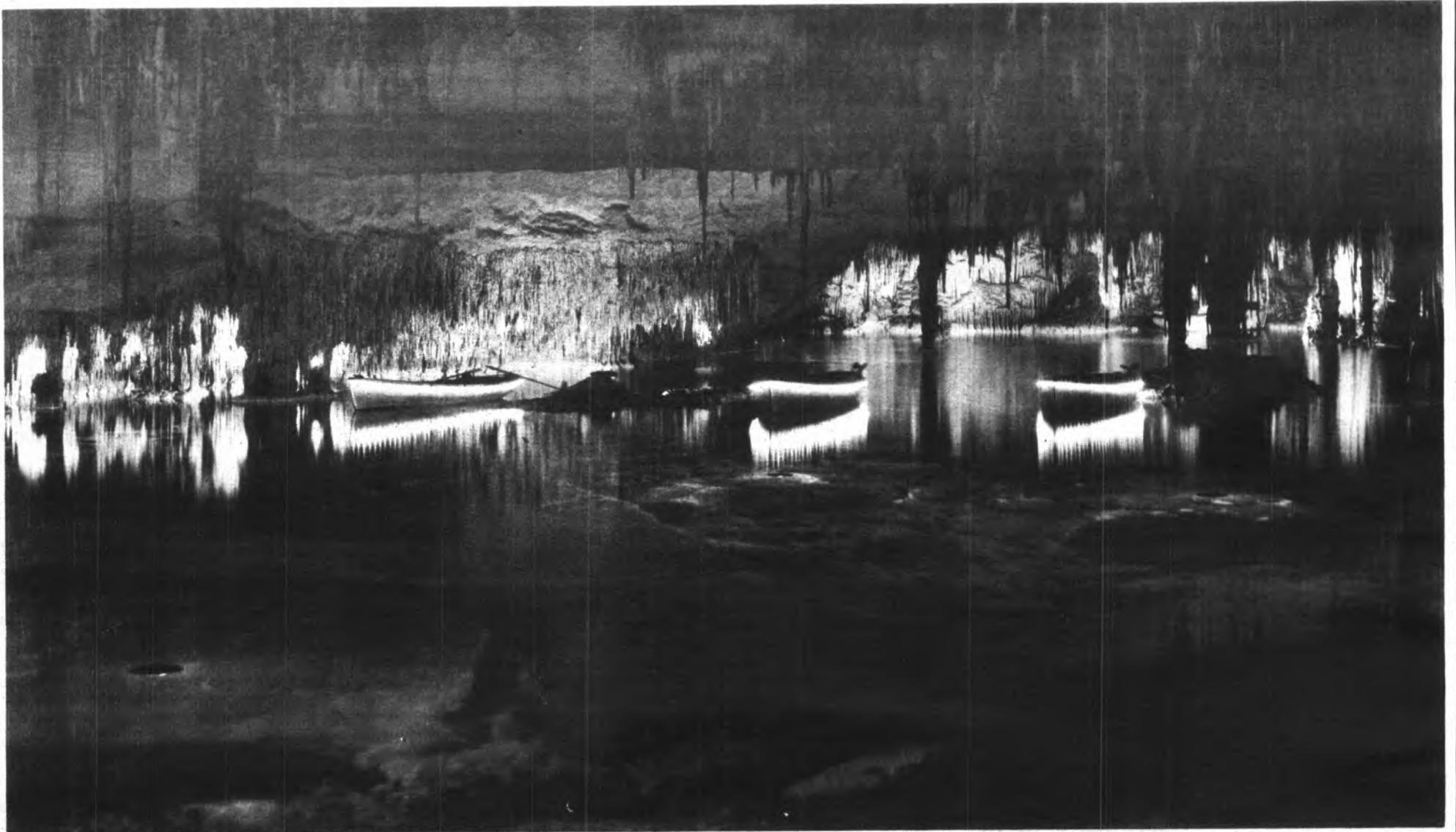
**ART DE MALLORCA**

C. CONVENT, 4 — MANACOR — TEL: 55.07.90

**PORTO CRISTO**

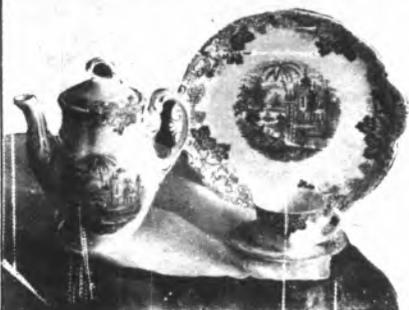
# CUEVAS DEL DRACH

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



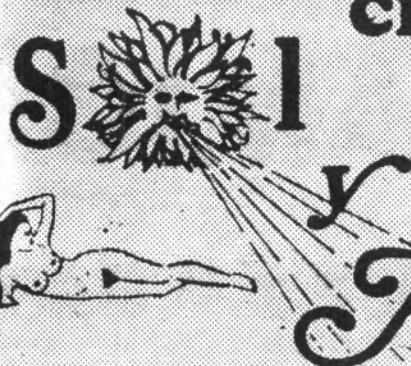
**cañ Casasnovas sa**  
LAS COLUMNAS

(Casa fundada en 1843).  
Especialidad en vajillas, cristalerías, cuberterías,  
objetos de regalo,  
listas de bodas.



Santo Domingo, 8  
Junto Plaza Cort  
07001 Palma  
de Mallorca  
Tel. 712221.

**WYSKERIA  
CLUB**



TE ESPERAMOS  
EN  
CALA MILLOR

C/ SON XERUBI  
TELF: 585215  
CALA MILLOR

NUNCA  
TE  
ABURRIRAS  
TOMANDO  
UNA  
COPA

## «Nuus», en la Torre de Ses Punes

El sábado 12, a las 20 h. fue inaugurada en la Torre de Ses Punes la exposición que bajo el título «Nuus» presenta obra de Brunet, Riera Nadal, Riera Ferrari, Magdalena Mascaró, Andreu Llodrá, Llorenç Ginard y Ernesto Villareth.

La exposición es una revisión en torno al tema del desnudo a través de los diferentes estilos de nuestros más significativos artistas locales.

El acto inaugural contó con la presencia del consejero del C.I.M. Alfonso Salgado y del alcalde Jaume Lull, así como de un nutrido público y gran parte de los artistas representados en la exposición.



Andreu Llodrá en pleno trabajo mural en San José Obrero.

## El mural que Andreu Llodrá está pintando en el templo palmesano de San José Obrero podría quedar terminado para Semana Santa

Más de la mitad del centenar de figuras que integran la monumental pintura mural de una capilla de la parroquia de San José Obrero que desde octubre del 90 está realizando Andreu Llodrá, se dan ya por terminadas. La nueva capilla, circular y de unos cinco metros de altura por cinco de diámetro, viene a añadirse a la tan importante decoración mural del templo palmesano que ya realizó Andreu Llodrá hace veinte años.

Es posible que esta nueva capilla, inicialmente concebida en tonos pálidos —amarillos, rosas y azules— pueda darse por acabada antes de la próxima Semana Santa.



## Paisajes y bodegones de Juana María Bonet en Banca March

El sábado abrió exposición en la galería de Banca March que dirige María Galmés, la pintora Juana María Bonet y Camps, nueva en Manacor y muy bien recibida por la afición. La espléndida sala semicircular del Club Sa Banca puede enorgullecerse de esta colección de paisajes, bodegones florales y frutales, arquitectura rural y demás temas tratados con el entusiasmo de una novel y la delicadeza de una artista experimentada.

Son dignos de mención por sus dimensiones, que se escapan de los cánones al uso, dos monumentales pinturas de los jardines de Raixa y Sa Granja de Esporles, de los que el prestigio crítico Josep Mascaró Pasarius dice que agota los verdes y posiblemente descubra todavía más. En efecto, Juana María Bonet no ahorra color a sus lienzos; los trata con generosidad y les infunde esta verdad que solo los que aman la isla saben darles.

Juana María Bonet no se retrae ante la dificultad alguna, y tanto afronta el reto de un manojo de amapolas como el de un mar con marejada frente al que ha visto la protección de un árbol seco pero salvador. Todo un símbolo de secreta feminidad en busca de la ternura que pueden generar incluso las más insólitas circuns-



Juana María Bonet, junto al pintor Antonio Rovira y el crítico Josep Mascaró Pasarius, durante la presentación de la muestra. (Foto VICENTE CASTRO).

tancias. Hay que visitar esta exposición, que fue presentada por Mascaró Pasarius con su probada perspicacia. B.E.L.

## ESTA SEMANA, BARTOMEU MATAMALAS ACABA DE GRABAR SU PRIMER LP EN SOLITARIO



Esta semana podría terminarse la grabación instrumental del primer LP de Bartomeu Matamalas en

solitario. Nuestro cantautor ha escrito los once temas de este larga duración para el que, según manifiesta a «Perlas y Cuevas», todavía no tiene título definitivo.

Entre estos once temas que integran el disco, todos ellos inéditos, están «Els objectes i el complot» y «Traduir el paisatge», dos canciones en las que el polifacético Tomeu ha puesto

especial ilusión. Se trata, la primera de ellas, de una fábula en la que se cuenta la rebelión de los objetos domésticos, de la que, como en el resto de canciones del LP, Matamalas es autor de música y letra, así como su único intérprete.

El nuevo disco, grabado en unos estudios ubicados en Bunyola, podría salir al mercado a finales del próximo marzo.



**MAGATOURS, S.A.**  
AGENCIA VIAJES  
G.A.T. 1487  
Plaza Sa Bassa, 1  
Tel. 55 57 13  
07500 MANACOR



**arco 91  
madrid**

# ARCO 91

**FIN DE SEMANA EN MADRID  
DEL 08 AL 10 DE FEBRERO**

Incluye: Avión Palma-Madrid-Palma en línea regular

— Hotel \*\*\*\* en pleno centro de Madrid en régimen de alojamiento y desayuno.

— Traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto

— Guia acompañante desde Manacor

— Traslados Manacor-Palma-Manacor

**Precio por persona 28.900 pts.**

SUPLEMENTO BUS MANACOR-PALMA-MANACOR  
1000 PTAS.

**CON EL ASESORAMIENTO  
DEL «PATRONATD' ARTS  
PLASTIQUES»**

## Asociación de Tercera Edad "Verge de Lluc"

EXCURSION A PALMA POR CIEN PESETAS Y VISITA A UNA CASA DE MODAS

Ante el éxito de la visita que hace poco realizó un grupo de la Asociación "Verge de Lluc" a la palmesana Industria Valentino, de confecciones en piel, el 3 de febrero se repetirá la excursión por el precio de 100 pesetas, viajes de ida y vuelta incluidos así como asistencia a un desfile de modelos especial para la Asociación.

Se saldrá de Manacor a las 3 de la tarde, desde la Plaza Ramón Llull, y las plazas serán limitadas.

EL 17 DE FEBRERO, EXCURSION A ORIENT, ALARO Y SANTA MARIA

Para la excursión de febrero se ha conseguido también una sustanciosa reducción de precios, ya que viajes y almuerzo sólo cuestan 900 pesetas.

Se saldrá a las 9 de la Plaza Ramón Llull, con parada en Santa María del Camí, donde podrán admirar unos modelos confeccionados en pura lana virgen y donde posiblemente serán obsequiados con un desayuno, según puede leerse en el comunicado de la Asociación.

Se visitará Orient y Alaró, en uno de cuyos restaurantes se almorzará.

Se inauguró hace escasas semanas y está ubicada en la calle Conquistador

## "Test i Fusta": el retorno a los objetos tradicionales

A mediados del pasado diciembre abrió sus puertas en la calle Conquistador, «Test i Fusta», comercio especializado en la venta de objetos, de cerámica y madera, que, según Onofre Fuster Fuster, vuelven a estar de moda «como una vuelta a las raíces de la tradición».

— ¿Como surgió la idea?

— Nuestra idea era ofrecer a Manacor un comercio especializado en estos dos aspectos: madera y cerámica puesto que era un sector apenas cubierto comercialmente; y ofrecer así unos productos típicos mallorquines, los cuales se vuelven a poner de moda.

— ¿Que objetos son los mas característicos que pueden encontrar en «Test i Fusta»?

— Prácticamente de todo, desde un «gerro», un «cosiol», un «adreç de café», «graixoneres», «ximbombes», etc. En madera, escurrideros, saleros, fruterías, cucharones, etc.

— ¿Objetos de decoración u objetos útiles?

— Las dos cosas. Todos los objetos son perfectamente utilizables en las labores para las que fueron concebidas. Otros, como «sa ferrada» que servía para poner la leche después de ordeño, han perdido esta utilidad quedando reducidos a objetos decorativos.

— ¿Están todos fabrica-



Onofre Fuster en "Test i Fusta"

dos en Mallorca?

— La gran mayoría, sí. Más adelante veremos de introducir cerámica de Toledo.

— Los precios...

— Asequibles.

— ¿Cómo ha respondido el público?

— Durante el tiempo que

llevamos, muy bien. La gente de gusto se vuelve a interesar por las cosas típicas de nuestra tierra; y esta es una forma de que no se pierdan.

LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMELIS  
FOTO: SELF

## CARTAS

AL NOSTRE BON AMIC JESUS HERRANZ:

Ja han passat cinc anys d'aquella primera trobada. Era el primer trimestre del curs 1.985-86 quan, els directors dels centres escolars d'E.G.B. del terme de Manacor, van ser convocats a l'Ajuntament. Tots ens reunírem allà, i encara que no ens coneixíem, ens adonàrem, aquell mateix dia, que compartien inquietuds i preocupacions, i de seguida ens vam sentir units per una mateixa problemàtica. Per això vam decidir actuar junts.

A partir d'aquell dia i durant els tres anys que tu vas continuar essent Director del Col·legi La Salle, tots els centres escolars de Manacor, privats i públics, van caminar junts, compartint iniciatives i experiències, programant activitats, presentant peticions conjuntes a l'Ajuntament i ajudant-nos mútuament a resoldre les nostres dificultats. Davant la tasca dura de la direcció, mai no ens vam sentir sols, el treball realitzat en equip era estimulador per a nosaltres. Però tots sabem que tu, Jesús, vas ser l'impulsor i l'animador de tota aquesta labor.

Mai no oblidarem aquella llicó magistral que, amb motiu del Dia del Mestre, ens va donar a l'Ajunta-

ment. Parlaves d'unió i d'entrega, i això és el que tu sempre vas practicar. I recordam que vas dir: «No podem dar sabiduria sino fe i afecto». Acabaves dient: «Seamos personas felices que ayuden a ser felices a los demás».

Abans d'anar-te'n cap a Menorca i per tal d'afavorir la continuïtat de la feina començada, ens va presentar el nou Director, i avui, després de dos anys, els centres escolars de Manacor continuen caminant junts. Allò que vas començar està donant els seus fruits.

Recordam, Jesús, la teva generositat excessiva, sempre disposat a donar la mà a qui ho necessitava. Et recordam donant coratge i posant sempre una nota d'humor a les nostres reunions.

Passaves sense fer renou, sense voler destacar, però no ho vas aconseguir, ja que tots ens adonàrem de les teves virtuts i qualitats excel·lents. I per tot el que hem après de tu, Jesús, per la teva solidaritat i ajuda, per la teva humanitat, moltes gràcies. Per la teva actitud encoratjadora, per la teva alegria contagiosa i també per la teva amistat, moltes gràcies.

Volem acabar recordant unes paraules d'un autor que tu solies citar, Khalil Gibran: «Os digo: El adios no existe».

Porque en el mundo real del Espiritu sólo hay encuentros y nunca despedidas.

Porque el recuerdo del ser amado crece en el alma con la distancia, como el eco en las montañas del crepúsculo».

## CONCURSO DE CUENTOS Y RELATOS

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Mallorca con el patrocinio del semanario «VENTA Y CAMBIO» organiza un Concurso de Cuentos y Relatos cuyos principales protagonistas sean, directa o indirectamente, los animales.

Podrán tomar parte en el mismo los estudiantes pertenecientes a los dos siguientes apartados:

PRIMER APARTADO: De 7 a 10 años.

SEGUNDO APARTADO: De 11 a 15 años.

Unos jurados competentes, previamente elegidos, darán prioridad a la buena redacción, originalidad del argumento y demostración de afecto hacia los animales, haciéndose constar —de darse el caso— si se trata de un argumento real. Debe constar dirección y teléfono y centro de estudios del concursante.

El plazo de recepción de originales finalizará el día 15 de Abril de 1991.

Los galardones serán trofeos en los que constará ser el ganador del Primero o Segundo Premio de cada uno de los apartados, acompañados de un diploma. O sea un total de 4 premios, 2 en castellano y 2 en cata-



lán-mallorquin.

Las obras que se consideren de interés excepcional, serán galardonadas con una medalla conmemorativa.

La extensión mínima de los cuentos o narraciones será de 2 folios a 2 espacios, como máximo.

Los originales se mandarán al apartado de correos núm. 1457 de Palma de Mallorca de la S.P.A.P. con la indicación siguiente: «Para el Concurso de Cuentos de «VENTA Y CAMBIO» Y LA S.P.A.P. de Mallorca».

El semanario «VENTA Y CAMBIO» publicará los originales que considere interesantes sin que por ello signifique que serán galardonados, decisión esta que depende exclusivamente de los Jurados.

Palma de Mallorca, Noviembre de 1990.

## PERLAS Y CUEVAS

Restaurante-Grill

Mendia Vell

Grill

VIERNES Y SABADOS:

MUSICA EN VIVO

Possesió Mendia Vell

Telf. 820750/51

843835

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

ANTE SU PRIMERA EXPOSICION EN LA ISLA

# UN DIA EN LA VIDA DE UN PINTOR: AFTAB SARDAR

El sábado 2 de febrero inaugura en Banca March su primera exposición en la isla el pintor anglo-pakistaní residente en Porto Cristo, Aftab Sardar.

25 serán las obras que colgará: 17 óleos, 5 acrílicos y 8 dibujos a lápiz y gouache y los temas serán figura, paisaje marino, urbano y rural.

En exclusiva para «Perlas y Cuevas» el propio artista ha descrito un día cualquiera en su vida como pintor en Porto Cristo:



9.30.- Me pongo las ropas viejas de pintar y cargo el material en la bicicleta, atando el caballete y el lienzo en el portabultos. Me doy cuenta de que debo parecer un poco raro transportando todo esto y la gente me mira extrañada al pasar.

10.00.- Hoy estoy trabajando en una escena en el puerto, pintando algunas barcas típicas mallorquinas (llaüts) y yates atracados al muelle cerca de los astilleros. Es un tema corriente que ha sido representado muchas veces por otros artistas pero creo que cada artista introduce algo propio en él. Generalmente hago dibujos de las cosas que tengo que pintar para trazar la composición y desmenuzar toda la información en formas más sencillas. Dibujar es una buena disciplina y lleva al pintor a entender mejor lo que ve.

Casi siempre trabajo sobre un fondo, una capa uniforme de color. Esto da a la pintura una calidad más homogénea y puede resaltar más algunos colores.

Trabajar en el exterior, con la cálida luz del sol mediterráneo, era algo que no podía hacer en Inglaterra. El clima allí es más variable y la luz mucho más pálida apagada.

Pinto «a la prima», término que se usa al aplicar el pigmento «húmedo sobre húmedo», sin esperar a que la pintura seque. Los impresionistas trabajaban de la misma manera porque era un modo rápido y espontáneo de captar la luz del día. El constante movimiento del sol significa que las sombras son también móviles haciendo difícil usar otras técnicas artísticas que consumen más tiempo.

12.30 Mientras estoy pintando partes del primer plano, un hombre de edad y una pareja francesa se acercan a echar una mirada al cuadro. La gente aquí parece sinceramente interesada en el arte, y esto fue una de las razones que me atrajeron del lugar. Normalmente una casa mallorquina tendrá al menos una pintura original, a dife-



rencia de Inglaterra donde todo el mundo cuelga grabados. La pareja francesa habla entre sí mientras el español reúne el suficiente coraje para hablar conmigo. Me gusta conocer gente y aprender cosas nuevas.

Creo que si el arte quiere expansionarse es importante borrar el misticismo conectado con él y hacerlo más accesible a la gente «corriente».

«Soy mallorquín», dice orgullosamente el hombre y mediante gestos y unas cuantas palabras chapurreadas en catalán por mí, hablamos sobre lo bonita que es la vista. Me da la enhorabuena sobre la pintura y después de un rato se van.

Continúo trabajando media hora más sin ser interrumpido, estoy pintando el mástil de una de las barcas cuando su propietario decide ir a pescar y se la lleva.

2.30.- Cuando regreso al lugar después de almorzar me encuentro con que el viento ha aumentado haciendo difícil seguir pintando. El caballete está constantemente bajo la amenaza de ser derribado y caer al agua. Encuentro una piedra grande y la cuelgo con mi cinturón para asegurar el caballete. A veces no sólo es el viento lo que estropea un día de pintar. Si se forman nubes normalmente tengo que parar. Una vez, en pleno verano estuve pintando durante todo el día sin camisa y con mucha sorpresa por mi parte —y malestar— me encontré con que me había quemado, lo que es raro para un asiático.

Pinto el fondo, intentando no elaborarlo demasiado, manteniendo la pintura fresca y suelta. Recientemente he intentado ser más expresivo con mis pinceladas y me gusta cuando la pintura corre fluidamente a través del lienzo dejando detrás de sí una historia de marcas. Creo que es

más interesante cuando uno puede ver el proceso mediante el cual se ha construido el trabajo final.

3.45.- La pareja de franceses regresa y uno de ellos me pregunta si el cuadro está a la venta. Mi respuesta es la misma para todos: «Lo siento, es para una exposición».

Continúo trabajando. El sol empieza a esconderse detrás de los pisos y aceleró mi ritmo. Es importante usar la poca luz que me queda para terminar este cuadro. Mis manos cobran vida por sí mismas mientras relampaguean sobre la paleta, mezclando colores instintivamente y empujando enérgicamente la pintura a su lugar. Me doy cuenta de que no es porque tenga poco tiempo que trabajo con tanto frenesí, sino porque estoy inspirado y trabajo impulsivamente. No hay necesidad de pensar en estos preciosos momentos.

La gente me pregunta porque no trabajo a partir de fotos. Aunque sería más fácil y cómodo en mi opinión los cuadros hechos a partir de fotos carecen de espontaneidad y parecen sin vida y demasiado elaborados. Hay una energía especial en la pintura hecha al aire libre. Siempre me he sentido impresionado por la obra de Monet y un artista americano llamado J.S. Sargent. Ellos pintaban directamente, al natural y ello se nota. Paul Gauguin dijo de Monet «Sólo es un ojo, pero Dios, ¡qué ojo!» Para mí pintar es fundamentalmente mirar y sentir. Puede dar al pintor libertad para expresar verdades sobre sí mismo y sobre el mundo que percibe.

5.30.- El cuadro no está aún terminado. El sol se pone, recojo mis cosas deseoso de volver otro día.

AFTAB SARDAR

**DROGUERIA**  
**MS**

Venta e Instalación de Parquet de Madera

Parquet Sueco «TARKETT»

Parquet Alemán «HARO»

Parquet Asiático «TAE-SUND»

Joan Lliteras, 61 - Tel. 55 12 10 - Fax 55 51 28

07500 MANACOR

**CELLER**  
**ES CUEROT**  
CUINA MALLORQUINA

**SA COMA**  
SANT LLORENC MALLORCA

ATENCION AMA DE CASA, GRANDES  
OFERTAS

*Su Hipermercado  
favorito*

# HIPIPER MANACOR

## OFERTAS DEL 18 DE ENERO AL 5 DE FEBRERO

### ALIMENTACION:

LECHE ENTERA BLAHI 1,5 L.....	116,-
SOPA SOBRE GALLINA BLANCA .....	67,-
CAFE LA ESTRELLA SUPERIOR 250 GR .....	120,-
NESQUICK 400 GR .....	165,-
CHOCOLATE TORRAS ALMENDRA, AVELLANA 150 GR.....	92,-
CHOCOLATE TORRAS LECHE 150 GR .....	83,-
GALLETAS DINOSAURUS 250 GR.....	87,-
ACEITUNA UNAGRAS 150 GR PACK 3 U. ....	90,-
GARBANZOS, ALUBIAS, LENTEJAS TABOADA KG. .	68,-
MELOCOTON EN ALMIBAR LA MOLINERA KG.....	144,-
ATUN LA ONZA DE ORO RO-100 PACK 3 U. ....	182,-
MEJILLONES ESCABECHE CABO DE PEÑAS 1/5 ....	195,-
FILETES DE CABALLA CABO DE PEÑAS 1/4 .....	70,-

### BEBIDAS Y LICORES:

VINO VINYA DEL FADRI.....	103,-
MARTINI ROSSO, BIANCO .....	438,-
TERRY L.....	690,-
CAVA DUBOIS GRAN CREMAT SEMI, SECO .....	199,-

### CREMERIA:

YOGUR CHAMBURCY SABORES PACK 8 U.....	199,-
PETIT SUISE DANONE 60 GR. PACK 6 U .....	156,-
FLAN DE HUEVO DANONE.....	37,-

### PESCADO CONGELADO:

PESCADILLA OLIVER.....	195,-pts/Kg
LENGUADO PEQ. OLIVER.....	290,-pts/Kg
CALAMAR ROMANA FRIBESA 400 GR .....	188,-
GUISANTES BONDUELLE KG.....	267,-
JUDIAS BONDUELLE KG. ....	258,-

### CHARCUTERIA:

PALETA REMIER CASADEMONT .....	598,-pts/Kg
JAMON 1°. REMIER CASADEMONT.....	797,-pts/Kg
MORTADELA CASADEMONT .....	337,-pts/Kg
BACON PALMA .....	560,-pts/Kg
SALAMI PALMA .....	640,-pts/Kg
CHOPPED PORK PALMA .....	390,-pts/Kg

### PERFUMERIA Y LIMPIEZA:

JABON LIQUIDO SANEX L. ....	299,-
LEJIA CONEJO 2 L. ....	99,-
FAIRY 680 GR .....	152,-
SUAVIZANTE VERNEL 2 L.....	169,-
DETERGENTE ARIEL 4 KG.....	780,-
PAÑAL AUSONIA T. GDE. 60 U. ....	1.699,-
ROLLO COCINA COLHOGAR PACK 2 U. ....	122,-
PAPEL HIGIENICO ALBOR PACK 4 U.....	99,-

### BAZAR:

CINTA DE VIDEO DOMI PHON E-180 .....	295,-
--------------------------------------	-------

### MENAGE:

LOTE LIMPIEZA HOGAR 5 PZAS. ....	1.200,-
CUBO CON PEDAL 22 L.....	995,-

### TEXTIL:

CHANDAL CABALLERO.....	1.200,-
CHANDAL SEÑORA .....	1.400,-
PIJAMA CABALLERO .....	1.200,-
PANTALON CHANDAL .....	799,-
PANTALON VAQUERO .....	1.750,-

\*\*\*\*\*

# 128 DIAS PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES A T U M B A A B I E R T A

\*\*\*\*\*

Vicente Castro miembro fundador de "Unió Independiente de Mallorca" en Manacor.

## “UIM defiende los intereses de Mallorca por encima de todo, con gente e ideas nuevas.”

**“Personalmente nunca fui partidario del Pacto de Progreso, pero lo respeté por disciplina de partido.”**

Vicente Castro es el coordinador en Manacor de Unión Independiente de Mallorca, partido formado recientemente y que propugna un nacionalismo integrador, respetuoso con las libertades individuales y la iniciativa privada. Castro, antiguo militante de OIM y de UM, desea que la candidatura que presente UIM esté formada por gente sana, no quemada con la política.

—¿El hecho de dimitir de UM significa que no le veas solución al partido en Manacor?

—Estuve en UM, prácticamente, desde su fundación. Cuando presenté la dimisión dije que lo hacía no por desacuerdo con el Comité Local sino con las actuaciones de Palma, que ha menospreciado a Manacor. Se intentó seguir las directrices de Palma con respecto a la fusión con el PP, con lo que no estaba de acuerdo; se intentó negociar con ellos una serie de puntos, pero se ha visto que no tenían ninguna intención de hacerlo. Dentro del Comité

Local siempre hemos mantenido un consenso, y aguantar estos meses, lo confirmo. Si los demás tienen estómago de continuar, yo no puedo. Hay un momento en que hay que saber terminar y portarse como personas. He ido a un partido serio, cuyo nombre no está de boca en boca por los bares.

—¿Por que UIM?

—Buscaba un partido sano, sin problemas y que siguiera la línea que he seguido. Que defendiera los intereses de Mallorca por encima de todo, con gente nueva y savia nueva, con ideas nuevas. Puede que no obtengamos mayoría, pero quienes nos representen tienen que ser gente sana y, verdaderamente, representarán al pueblo.

—Defina UIM.

—Como una opción nueva, abierta a todos aunque no deseamos gente quemada políticamente, sino respetada y respetable. Aspiramos al máximo de autonomía para Baleares; y queremos que esta riqueza turística que genera Ma-

llorca, repercuta sobre ella misma. Muchos partidos reivindican lo mismo, pero nosotros lo hacemos desde Mallorca, no desde Madrid. También deseamos que se potencie más la agricultura, que ha estado olvidada. Esta es la idea que tengo y que vamos a potenciar. Los problemas son grandes, pero tienen solución y UIM quiere formar una candidatura con ganas de trabajar en ellos y obtener lo mejor para Manacor.

—¿Perfil del alcalde de Manacor?

—Una persona preparada intelectualmente y que no necesita del cargo para vivir. Que sepa gestionar de forma casi empresarial, y no como una reunión de intereses particulares. Desde luego, yo no soy este hombre.

—¿Que contactos ha mantenido de cara a la formación de la candidatura?

—Han sido, son, numerosos, y fructíferos. Por ahora no puedo dar nombres ya que los hay vinculados a otros partidos.

—El candidato de UIM al ayuntamiento de Palma, Tolo Güell, manifestó su predisposición a apoyar al candidato del PP, Fageda, ¿se daría esta situación en Manacor?

—En materia de pactos tenemos plena autonomía para pactar con los grupos que creamos más convenientes para los intereses del pueblo. No hay ningún condicionamiento previo.

—¿Es UIM un refugio del mallorquinismo?

—Es un partido mallorquinista. Entendemos el nacionalismo como un hecho integrador de todos los que han elegido vivir en esta isla y reivindicamos el máximo de competencias para la Comunidad Autónoma puesto que no hay dere-

cho que con las aportaciones que hacemos al Estado seamos aún una autonomía de tercera.

—¿En que puntos pensáis centrar vuestro programa electoral?

—Aún es pronto para adelantar puntos del programa. Los problemas de Manacor son muchos y necesitan de un tratamiento genérico. Personalmente pienso que la vida de nuestra ciudad pivota sobre el turismo cuya crisis afecta directa o indirectamente todas las actividades de Manacor, por esto, pienso que en nuestro programa debemos prestar especial atención a los aspectos que se relacionan con la actividad turística.

—Crees que han sido positivos para Manacor estos cuatro años de Pacto de Gobierno?

—Pienso que no, puesto que no han sido de progreso. Las diferencias con la oposición han sido muy grandes y no se ha podido hacer el trabajo debido. Personalmente nunca fui partidario de este pacto, pero lo respeté por disciplina de partido. Cualquier otro tipo de pacto habría sido mucho más positivo.

—De tener que firmar otro pacto de gobierno ¿que condiciones exigiríais?

—Que hubiera una base ideológica parecida: No se puede hacer lo que e hizo con este pacto en que cada grupo tenía ideas muy diferentes. En estas condiciones sólo se podía negociar. Pactar... sólo se podía pactar cargos y reparto de competencias. Vamos a intentar, si pactamos, que el programa de trabajo tenga mínimas diferencias. He dicho que UIM está formada por gente limpia y vamos a intentar que siga



así. No nos interesa sacar un alcalde sino que nuestros representantes hagan una labor positiva. Y si pactamos será con gente que

sepamos que hará esta labor. En ningún momento pactaremos cargos.

LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMELIS

**“Aspiramos a la máxima autonomía para Baleares; y queremos que esta riqueza turística que genera Mallorca repercuta sobre ella misma.”**

**“En materia de pactos tenemos plena autonomía para pactar con los grupos que creamos más convenientes para los intereses del pueblo.”**

### NO NECESITAS



### TANTO

CÁRITAS  
LA SOLIDARIDAD NO DESCANSA  
SI PIENSAS MENOS EN EL DINERO,  
EN EL PRESTIGIO, EN TENER MAS...  
TU VIDA COBRA MAS VIDA

**“Cuando presenté la dimisión de UM dije que lo hacía no por desacuerdo con el Comité Local sino con el Comité Ejecutivo de Palma.”**

## PERLAS Y CUEVAS

AGENCIA INMOBILIARIA

### ARCAS MARTI

Calle Munianer 1-2. Tel: 551837  
(Frente ayuntamiento)

### NUEVAS OFERTAS

COMPRARIA CASA CENTRICA EN  
MANACOR PARA DERRIBO

VENDO HUERTO CERCA DE MANACOR.  
CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO CAFETERIA EN S'ILLOT  
EQUIPADA. CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO SOLAR BUENA PANORAMICA  
EN CALA MENDIA.

VENDO UNAS TRES CUARTERADAS EN  
CALA ANGUILA, CON CASA VIEJA,  
AGUA Y ELECTRICIDAD.

CINEMA



TEATRE MUNICIPAL  
DE MANACOR

## PELICULAS DE LA QUINCENA

Dos films muy esperados este fin de semana en nuestros locales  
"Tortugas Ninja" y "Pretty Woman"  
esperan batir records de taquilla  
tambien en Manacor

CINEMA

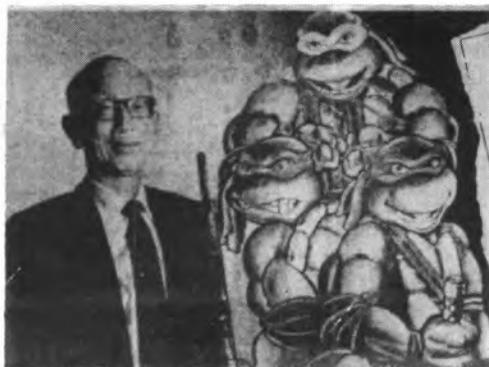


TEATRE MUNICIPAL  
DE MANACOR

He aquí las películas que podremos ver en estos próximos días tanto en el Goya como en el Municipal.

### HORARIS ESPECIALES

<b>DIJOURS 17</b>	16, 17'50, 19'40 i 21'30 h.
<b>DIVENDRES 18</b>	17'50, 19'40 i 21'30 h.
<b>DISSABTE 19</b>	MATINAL 11 h. 16, 17'50, 19'40 i 21'30 h.
<b>DIUMENGE 20</b>	MATINAL 11 h. 16, 17'50, 19'40 i 21'30 h.
<b>DILLUNS 21</b>	17'50, 19'40 i 21'30 h.



El productor del film Raymond Chow junto con sus "Tortugas Ninja."

**TORTUGAS NINJA.**- USA. 1989. Dirigida por Steven Barron, con Judith Haag. Color.

Las tortugas ninja se iniciaron en el cómic y pasaron a la televisión por medio de los dibujos animados.

Para su adaptación cinematográfica se recurrió al que en estos momentos puede considerarse como número uno mundial en el tema: Jim Henson, creador, entre otras, de los Teleñecos y las criaturas de "Cristal oscuro" y "Laberinto" fallecido hace escasos meses.

Un lodo radioactivo causó la mutación de las tortugas en la ciudad de Nueva York y accedieron al don de la palabra. Poco después unirían sus fuerzas a una reportera televisiva para desvelar el misterio de una cadena de crímenes, cuyo responsable es The Foot, una organización al margen de la ley.

El más peligroso rival es The Shredder, que ha raptado el simpático jefe de los anfibios. Cosechadora de premios, el más importante hasta ahora es el Pergamino de Oro, concedido por la Academia de Cine de Ciencia-Ficción. (Pantalla 3).

**PRETTY WOMAN.**- USA. 1990. Dirigida por Gary Marshall, con Richard Gere y Julia Roberts. Color.

"El lobo de Wall Street" es el apodo por el que se conoce a Edward Lewis —Gere—, un auténtico tiburón financiero. Por una casualidad conoce a Vivian Ward, una empresaria que obtiene buenos dividendos vendiendo amor por horas y cobrando siempre en metálico, Edward le ofrece la posibilidad de ver como se vive en su mundo y, a los pocos días y con unas mínimas clases, Vivian gana en encanto y elegancia naturales.

Cada uno obtiene sus beneficios, Vivian porque tiene acceso a una clientela con mayor poder adquisitivo y Edward advierte que su relación con la muchacha puede ser la mejor inversión de su vida. Ni cortos ni perezosos emprenden el negocio. Un caballero de Wall Street lleno de clase y una mujer seductora con su minifalda negra. El resto, se lo pueden imaginar. (Pantalla 3).

**CAZAFANTASMAS II.** USA. 1989. - Director: IVAN REITMAN.- Intérpretes: Sigourney Weaver, Bill Murray. Color. - 98 minutos.



Richard Gere y Julia Roberts en uno de los éxitos del año: "Pretty Woman."

Cinco años han pasado desde la última intervención de los Cazafantasmas, pero tiene que volver a reunirse cuando nuevas fuerzas del mal entran en acción. Ahora se unen al grupo un joven abogado y su secretaria...

Tras el gran éxito de taquilla que consiguiera en su momento la primera entrega de "Cazafantasmas" era lógico pensar que llegaría una segunda parte. Aquí la tenemos, cinco años después, con el mismo equipo y similares claves, comicidad delirante envuelta en efectos especiales. Cazafantasmas II fue estrenada en el Goya el 9 de febrero del 90 (Cineinforme).

**LA ESCALERA DE JACOB.**- USA. 1990. Dirigida por Adrian Lyne, con Tim Robbins. Color.

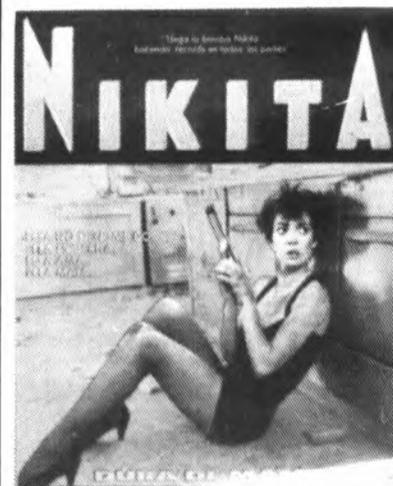
Se guardaba con mucha expectación la nueva cinta de Adrian Lyne tras "Atracción fatal" y las impactantes imágenes de films como "Flashdance" y "Nueve semanas y media". Mientras trabaja en una versión de la "Lolita" de Nabokov, que ya llevase al cine Stanley Kubrick, se presenta en España su última realización, un "thriller" psicológico.

La historia de "La escalera de Jacob" mereció varios premios al mejor guión no filmado.

**DISSABTE 26**  
19'30 i 21'40 h.

**DIUMENGE 27**  
16, 18'10 i 20'20 h.

**DILLUNS 28**  
21'30 h.



**DIJOURS 31**  
21'30 h.

Imagínese poseer todo lo que siempre ha deseado. Ellos lo lograron, pero el precio fue muy alto.



**IMPULSO SENSUAL**

**DIJOURS 24**  
21'30 h.

ALBERT FINNEY MATTHEW MODINE KEVIN ANDERSON



GRAPHIS

GRAPHIS

mado hasta que cayó en manos de Lyne. Su protagonista, a la salida de una estación de Metro, comienza a ver extraño todo lo que hasta entonces había sido cotidiano. Su novia lo atribuye a sus experiencias en Vietnam, mientras un amigo osteópata intenta mejorar la función de su columna. Nada cambia, las alucinaciones continúan hasta que descubre la causa y ha de enfrentarse a ella cara a cara. (Pantalla 3).

**UN ANGEL CAIDO.** USA.- 1987.- Director: ALAN J. PAKULA.- Intérpretes: Albert Finney, Matthew Modine. - Color.- 110 minutos.

Treat, un joven huérfano y violento, se ocupa de su hermano Philipp, enfermizo y endeble, mientras se gana la vida robando. Un buen día, sin saberlo, secuestran a un gangster, lo que provoca un cambio sustancial en sus vidas...

Alan J. Pakula, director de películas de éxito como "Klute," "Todos los hombres del presidente" y "La decisión de Sophie", adapta en "Un angel caído" una obra teatral de Lyle Kessler, autor también del guión de la película. La ambientación y el juego de los actores es excelente. (Cineinforme).

**UNO DE LOS NUESTROS.** USA. 1990.- Dirigida por Martin Scorsese, con Robert de Niro. Color.

"Uno de los nuestros" es una de gangsters, pero no como los hemos visto hasta ahora en la pantalla. Estos sí que parecen auténticos.

El mérito es tanto del director, Martin Scorsese, como de los actores, Robert de Niro, Ray Liotta y Joe Pesci. Entre todos, consiguen dar al fin un aire de verosimilitud pocas veces visto en este género. Ha contribuido también al resultado final un excelente guión, adaptación de la biografía de uno de los protagonistas, que es obra del propio Scorsese y Nicholas Pileggi.



Robert de Niro en "Uno de los nuestros."

**ASTERIX Y EL GOLPE DE MENHIR.** Francia. 1989. Dibujos animados. Color.

El druida Panoramix recibe un fuerte golpe en la cabeza y pierde la memoria. Asterix y Obelix se quedan sin la porción mágica en un momento trágico porque los romanos han roto las filas galas.

Nuevo largometraje de dibujos animados basado en los personajes de uno de los cómics mas prestigiosos y populares de Europa.

**NIKITA: DURA DE MATAR.** Francia. 1989. Dirigida por Luc Besson, con Anne Parillaud.

Luc Besson se ha convertido en el realizador más apreciado en las vecinas taquillas francesas gracias a la historia de una mujer policía que interpreta su esposa en la vida real, Anne Parillaud. Nikita, una ex drogadicta, es reconvertida desde la cárcel, donde ha ido a parar cuando su banda fue capturada en el momento que intentaba atracar una farmacia.

Convertida en una astuta pistolera, su especialidad son los asesinatos públicos de elementos indeseables extranjeros. Sin embargo, su camino de éxitos sufre un parón cuando se enamora de ella un pacífico cajero de supermercado. En realidad, él piensa que Nikita es una dulce enfermera y no sospecha de la doble vida que ella se encarga de mantener en secreto. (Pantalla 3).



"Nikita es...dura de matar."

**MALAS INFLUENCIAS.** USA.- 1990.- Director: CURTIS HANSON.- Intérpretes: Rob Lowe, James Spader. Color. - 105 minutos.

Michael Boll es un joven y próspero analista de marketing. Vive en un moderno apartamento de Los Angeles, su carrera apunta hacia la cumbre y tiene una novia que es la envidia de todos su congéneres masculinos. Sin embargo, su relación con Alex, un guapo vagabundo que vive la vida

con sus propias reglas, puede desviarse de su brillante destino...

Rob Lowe protagoniza, junto a James Spader, esta interesante película de intriga psicológica. El "feedback," entre dos seres humanos antitéticos, uno perfectamente integrado en la sociedad y con diáfanas perspectivas, el otro residente en el terreno de los "outsiders," le brinda a Curtis Hanson, director del film, la oportunidad de contar brillantemente una historia emotiva e intensa. (Cineinforme).

**IMPULSO SENSUAL.** USA. 1989. Dirigida por Harold Becker, con James Woods y Sean Young. Color.

Lenny y Linda son un matrimonio que se quiere. Después de toda una vida de muchos fracasos y pocos éxitos, han conseguido triunfar, consiguiendo rápidamente una riqueza inimaginable. Casa, coches, ropas, los mejores restaurantes, todo parecía una justa recompensa al esfuerzo y sacrificio de toda una vida. Lenny era un vendedor nato y todo Beverly Hills hacia cola para invertir en sus negocios. Pero un rumor de Washington corrió por la sociedad financiera como un auténtico rayo, el Gobierno iba a investigar estas evasiones de impuestos. Los inversionistas comienzan a anular operaciones y Lenny se hunde.

James Woods y Sean Young nos ofrecen una magnífica interpretación, como el matrimonio que de forma fácil asciende a la cumbre, para más tarde caer al abismo. (Pantalla 3).

## "LA SEÑORA" EL JUEVES 31 EN LA SEGUNDA CADENA

El próximo jueves 31 el segundo canal de TV y en hora punta, (22'20 h.), tiene previsto proyectar el film de Jordi Cadena basado en una novela de Antoni Mus, "La señora" que protagonizó por estos lares Silvia Tortosa en el 87.

Con motivo de este pase la revista "Fotogramas" ha definido la película como "un film de erotismo enfermizo y claustrofóbico apropiado, tan solo, para erotómanos poco cultivados"(sic).

### Breves

#### "Yo soy esa"

Mucha gente congregó en el Cine Goya la película de Isabel Pantoja "Yo soy esa." Gente, por lo general, poco acostumbrada a ir al cine e incluso más de uno con más de 24 años sin pisar una sala cinematográfica. Palabras de elogio a la reforma del Goya y lo "bien que se ve y se oye" dijeron algunos. Ver para creer.

#### "Tortugas Ninja"

Esperando batir un nuevo record de espectadores, el Municipal proyectará en 20 sesiones la película "Tortugas Ninja" que podremos ver este fin de semana. Hacía muchos años que de una película no se daban 20 pases en Manacor, ya que lo normal son de 6 a 9 funciones. Atención al horario...

#### "El cielo se equivocó" sustituyo a "Cuerpo de élite"

La película británica "Cuerpo de élite" que estuvo anunciada la semana pasada en el Goya fue sustituida en el último momento por "El cielo se equivocó". El motivo fue la no llegada a la hora prevista de la copia contratada.

#### El 1 de marzo una nueva "Noche de Terror"

La noche del viernes 1 de marzo el Goya se volverá a vestir de luto para la segunda "Noche de Terror" de la temporada. Ya hay dos títulos confirmados: "La matanza de Texas III" y "Shocker (100.000 voltios de terror)."

### PELICULAS DE LA QUINCENA DIAS DE PROYECCION TEATRO MUNICIPAL

- Jueves 17, viernes 18, sábado 19, domingo 20 y lunes 21.- TORTUGAS NINJA (sesiones especiales, para horarios consultar anuncio).
- Jueves 24.- UN ANGEL CAIDO.
- Sábado 26, domingo 27 y lunes 28.- NIKITA: DURA DE MATAR.
- Jueves 31.- IMPULSO SENSUAL.

### CINE GOYA

- Jueves 17, viernes 18, sábado 19, domingo 20 y lunes 21.- PRETTY WOMAN.
- Sábado 19 y domingo 20.- CAZA-FANTASMAS II (sesiones matinales).
- Martes 22, miércoles 23 y jueves 24.- LA ESCALERA DE JACOB.
- Viernes 25, sábado 26, domingo 27 y lunes 28.- UNO DE LOS NUESTROS.
- Sábado 26 y domingo 27.- ASTERIX EN EL GOLPE DE MENHIR (sesiones matinales).
- Martes 29, miércoles 30 y jueves 31.- MALAS INFLUENCIAS.

GOYA CINEMA MANACOR GOYA CINEMA

JUEVES 17, VIERNES 18,  
SABADO 19, DOMINGO 20  
Y LUNES 21

**PRETTY WOMAN**  
RICHARD GERE - JULIA ROBERTS  
SALIÓ DE LA CALLE, ENTRÓ EN SU VIDA  
Y ROBÓ SU CORAZÓN.



MARTES  
**22**  
MIÉRCOLES  
**23**  
JUEVES  
**24**

ENERO

### LA ESCALERA DE JACOB

EL DIRECTOR DE ATRACCIÓN FATAL  
Y EL GUIONISTA DE GHOST, JUNTOS.



VIERNES  
**25**  
SABADO  
**26**  
DOMINGO  
**27**  
LUNES  
**28**

ENERO

### UNO DE LOS NUESTROS

UNA PELICULA DE MARTIN SCORSESE  
ESTA PELICULA REPRESENTA ALGUNO DE  
LOS MEJORES LOGROS DEL CINE AMERICANO.



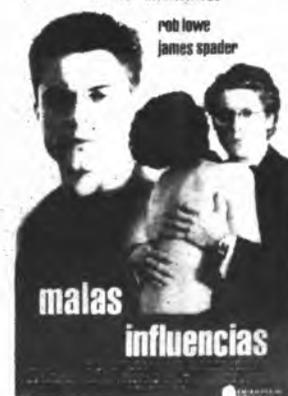
MARTES  
**29**  
MIÉRCOLES  
**30**  
JUEVES  
**31**

ENERO

### MALAS INFLUENCIAS

LA AMISTAD DE DOS HOMBRES,  
QUE PUEDE RESULTAR TAN FATAL,  
COMO EXCITANTE.

rob lowe  
james spader



## EL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO HA SIDO DEMOLIDO

Estos días pasados un potente tractor demolió el Parque Infantil de Tráfico que había sido construido en tiempos del alcalde Pedro Galmés e inaugurado por el gobernador civil Carlos de Meer el 19 de Mayo de 1974.

En la imagen de QUICK, la entrada al Parque, último baluarte caído en aras de una mejor utilización de la plaza.

Foto QUICK



### SASTRERIA DURAN

Avda. ES TORRENT, 19 - Tel: 55 01 75  
MANACOR

### Copa Caribe

—Composición:

Sorbete de limón.

—Decoración:

Licor pipermit, barquillo decorado.

—Receta del sorbete de limón:

1l. de agua

600 gr. de azúcar.

400 gr. de vino blanco

seco.

400 gr. de zumo de limón.

10 gr. de estabilizador.

Pasteurizar y helar según el procedimiento habitual.

Llenar copas muy frías con la masa de helado, procurando hacer un acabado bonito en la parte superior. Poner a congelar las copas. Antes de servir rociar con licor pipermit. Finalmente, disponer sobre el borde del vaso un barquillo que previamente se habrá decorado con unas líneas de cobertura al cartucho y polvoreado con granillo de almendra.



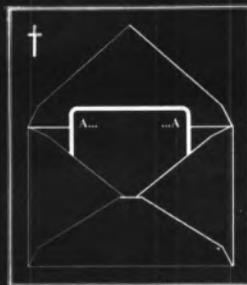
molí d'en xina

c/. ribera, 33  
07210 algaida (balears)  
tel.: (971) 12 50 49

del 4 de gener al  
2 de febrer  
de 1991

de dilluns a dissabte, de 17 a 20 h.

requiem



jaume falconer

mostra de papers  
enganxats i construccions  
- amb epitafis -

## Mustang Ranch

¡ LA OTRA HISTORIA !



PIANO PALACE

\*\*\*\*

SHOW ROOM

\*\*\*\*

RESTAURANTE

\*\*\*\*

SALA RELAX

\*\*\*\*

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS  
SIMPATICAS AZAFATAS

\*\*\*\*

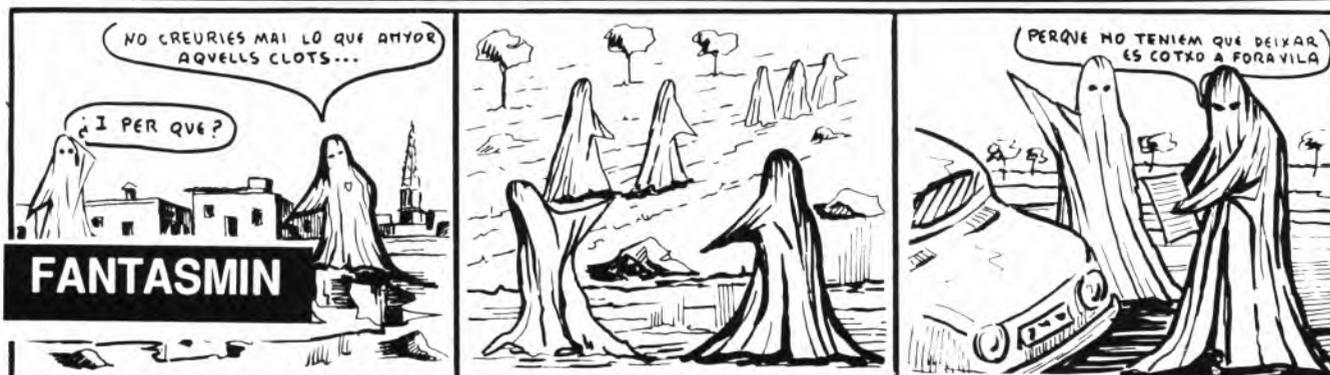
THE MOST BEAUTIFUL GIRLS  
IN TOWN

\*\*\*\*

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696  
Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)



**FANTASMIN**

**SES BOUTADES D'EN BOIRA**

«Tots es polítics son com a perles»... «Idò es saló de sessions es com un collar».

\*\*\*\*

Una senyoreta s'altra dia me demanà foc per encendre es xigarret... «Si es usted tan MAMABLE».

\*\*\*\*

En mallorquí deim que «ses mans damunt sa camilla» i en foraster diuen que «las manos pa las gambas».

\*\*\*\*

Per Nadal es sa temporada que tothom fa més pudor tant per sa quantitat de perfums que s'anuncien com pels que se posen.

\*\*\*\*

Hi ha un foraster que s'ha arruïnat perque va fletar barcos de requilla per dur sa gent a sa península per a Nadal i ara tothom va en avió. Es que no n'endevenen cap.

\*\*\*\*

Tschaikovsky va escriure «Cascanueces» i a n'es pont de S'Illot hi han posat uns «Cascahuevos» de ferro pintats de blanc i vermell en forma de U a s'enrevés... Ustias!

\*\*\*\*

En Plácido Domingo cantant es una meravella però si lo que canta es fora d'estil... Per exemple l'hi surt una «Amapola» d'hivernadero

\*\*\*\*

«De pic... De pic...» I quan tothom va estar dret: «De piedra ha de ser la cama...»

\*\*\*

— Hi buzcabo en el diccionario, el librajó gordo eze, qué cohone é «telo» y «zelo».

— ¿Pa qué?

— E que zi izen que pon telo y pon zelo...

— ¡Ah! El zelo zí zé qué é, y no ze pone, ya viene puezto.

— Pos leshe enfado, tú!

**AGENDA**

**FARMACIAS**

Si necesita que la farmacia de turno abra despues de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063.

• AÑO 1991 •

- Viernes 18 - MESTRE, Mossèn Alcover.
- Sábado 19 - PEREZ, Nueva.
- Domingo 20 - PLANAS, Pl. Redona.
- Lunes 21 - LADARIA, Mayor.
- Martes 22 - RIERA SERVERA, Sa Bassa.
- Miércoles 23 - MUNTANYER, Sal. Juan.
- Jueves 24 - GARCÍAS, Bosch.
- Viernes 25 - LLULL - A. Antonio Maura.
- Sábado 26 - LLODRA - Juan Segura.
- Domingo 27 - MESTRE - Mossèn Alcover.
- Lunes 28 - PEREZ - Nueva.
- Martes 29 - PLANAS, Pl. Redona.
- Miércoles 30 - LADARIA, Mayor.
- Jueves 31 - RIERA SERVERA, Sa Bassa.

**LA LUNA**

- CRESCIENTE: miércoles 23
- LUNA LLENA: miércoles 30

**TELEFONOS**

**ENTIDADES OFICIALES**

Ayuntamiento	55.33.12
Id. Oficina Porto Cristo	82.09.31
Hacienda	55.35.11 - 55.34.01
Contribuciones	55.27.16 - 55.27.12
I.N. Seguridad Social	55.05.83
INEM	55.49.01 - 55.20.81
Correos y Telégrafos	55.18.39
Telegramas por telef.	72.20.00
Despacho Sr. Alcalde	55.01.30
Asistencia Social	84.32.30
Centro Soc. de Cultura	55.13.48

**MEDIOS DE COMUNICACION**

Revista PERLAS Y CUEVAS	55.11.18
Manacor Comarcal	55.24.08
7 Setmanari	55.03.28
Porto Cristo	82.13.65
TV Manacor	55.27.76
Radio Balear-Manacor	50.24.13
Antena 3-Cala Rajada	56.51.14
Baleares	55.24.08
Última Hora	55.44.44
Diario de Mallorca	55.48.50
El Día 16	82.13.65
Publicidad Graphis	55.55.65

**JUZGADOS**

Instrucción 1	55.01.19
Instrucción 2	55.59.11
Instrucción 3	55.07.25

**MEDICINA**

Urgencias Médicas	55.44.94
Ambulatorio (consultas)	55.42.02
Ambulatorio (cita previa)	55.59.50 - 55.56.68
Centro de Higiene	55.23.93
Ambulancias Insulares	55.40.75 - 20.03.62
Ambulancias Clinic Balear	55.47.90
Ambulancia Cruz Roja	82.09.53 - 82.19.08
Dispensario Asepeyo	55.43.11 - 55.43.50
Médica Manacor	55.02.10
Mutua Balear	55.09.50
Policlinica Manacor	55.33.66 - 55.32.00
Insakud	73.32.89
Centro Asistencial	55.03.50

**POLICIALES**

Policía Local	55.00.63 - 55.00.48
Comisaría de Policía	55.16.50
Policía Nacional	55.00.44 - 091
Guardia Civil	55.01.22
G.C. Tráfico	55.19.96
G.C. Porto Cristo	82.11.00

**CIVICOS**

Parque de Bomberos	55.00.80 - 085
GESA (averías)	55.41.11
Aguas Manacor (averías)	55.39.30
Aguas Son Tovell (averías)	55.15.38
Línea Autocares (AUMASA)	55.07.30
Butano	55.04.77
Cine Goya	55.04.11
Teatro Municipal	55.45.49
Quejas Recogida Basura	55.33.01
Aseos Urbanos	84.31.29
Defensa del Consumidor	72.29.00
Servicios Fúnebres	55.18.84

**PARROQUIAS**

Los Dolores	55.09.83
Cristo Rey	55.10.90
Dominicos (San José)	55.01.50
Porto Cristo	82.15.63
Son Macià	55.02.44

(Turnos para urgencias: Los Dolores, lunes, martes y miércoles. Cristo Rey, jueves y viernes. Dominicos, sábados y domingos).

**GRUAS**

Pou-Vaquer	55.29.64 - 55.03.44
Bauzá	84.36.16 - 75.27.16
Reunidas	55.45.06 - 84.37.41
F. Pomar	55.10.45
Sangar	55.44.01

**TAXIS**

Parada Manacor	55.18.88
Parada Porto Cristo	82.09.83
Parada S'Illot	81.00.14
Parada Calas de Mallorca	83.32.72
Radio Taxi	55.35.77

**MISAS**

**HORARIO ACTUALIZADO**

**SABADOS Y VISPERA DE FIESTA**

- A las 6; Cristo Rey (sólo sábados) y San José.
- 7; Cristo Rey (sólo sábados), San Pablo, Fàrtaribx, Porto Cristo y S'Illot.
- 7:30; Los Dolores, Cristo Rey (sólo vigílas de fiesta) y Son Carrió.
- 8; Convento Dominicos y Son Macià.

**DOMINGOS POR LA MAÑANA**

- 8; Los Dolores.
- 8:30; Crist Rei y Fàrtaribx.
- 9; Es Serrall y Son Negre.
- 9:30; Dominicos y Centro Asistencial.
- 10; Los Dolores y Son Carrió.
- 10:30; San José.
- 11; Los Dolores, San Pablo y Porto Cristo.
- 11:30; Crist Rei y Dominicos.
- 12; Los Dolores.
- 12:20; Dominicos.

**DOMINGOS POR LA TARDE**

- 5; Benedictinas.
  - 5:30; S'Illot.
  - 6; San José y Cristo Rey.
  - 7; San Pablo, Cristo Rey, Porto Cristo y Son Carrió.
  - 7:30; Los Dolores.
  - 8; Dominicos y Son Macià.
- Estación de Servicio Viñas (carretera Palma K.9). Abierta domingos y festivos.
- Estación de Servicio Febrer. (carretera Felaribx K.1). Abierta domingos y festivos DIA Y NOCHE.

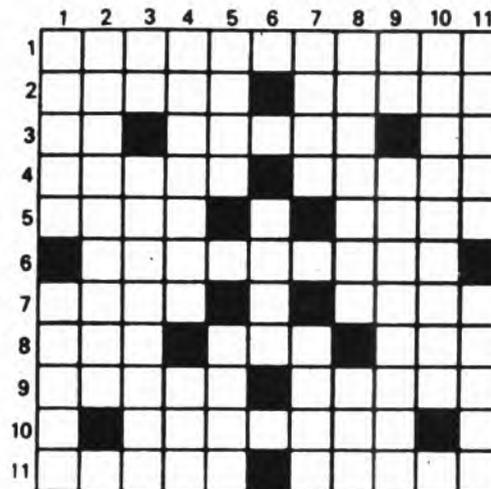


**PERLAS Y CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
 REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
 TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
 DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES**

1. Que gasta ilícitamente caudales ajenos.- 2. Juego delantero de la cureña. Al revés, árbol salicíneo de madera muy resistente al agua.- 3. Consonantes. Tarda y pausada. Virtud teologal.- 4. Que han perdido la razón (femenino). Cuartos traseros de las caballerías.- 5. Ala de ave sin las plumas. Prueba o gusta.- 6. Intenso.- 7. Demostrativo. Al revés, sustancia resinosa de varias plantas coníferas.- 8. Unf. Parte de las vasijas de la que se sirve para asirlas. Parte del río en su desembocadura en el mar.- 9. Batracios. Voz media entre la de contralto y la de barítono.- 10. Acción de teñir y color con que se tiñe. 11. Fabulista griego. Residuo.

so oculista y escritor inglés (1715-1817).- 2. Persona dedicada al cultivo o al comercio de los árboles.- 3. Cifras romanas. Alegre, satisfecho.- 4. Hoja de papel en que se manda o comunica algo. Al revés, devota.- 5. Nombre de letra (plural). Animal solípedo.- 6. Planta umbelífera de semilla aromática.- 7. Carta de la baraja. Al revés, itinerario de un viaje.- 8. Nombre de mujer. Nombre de letra.- 9. Dona. Concavidad profunda subterránea o entre rocas (plural).- 10. Relativo al olfato.- 11. Al revés, componer con limpieza. Masa de tierra y agua.

**SOLUCION HORIZONTAL**

- 1. Malversador.
- 2. Intensivo.
- 3. Ranas.
- 4. Ate.
- 5. Rana.
- 6. Ate.
- 7. Este.
- 8. Ate.
- 9. Rana.
- 10. Intensivo.
- 11. Espodo.

**VERTICALES**

1. Agrupación de cristales en forma de cruz. Famo-

**CLINICA DENTAL**

**Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA**

**MEDICO-DENTISTA**

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.  
(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8  
de Martes a Sábados, de 9 a 1

**Tel: 55 43 85**

TEL: 55.01.27

**Es Gabió**



# !!!CARNAVAL!!!

Atención grupos,  
comparsas, colegios...

Hemos recibido las telas  
para disfraces de carnaval  
**PRECIOS ECONOMICOS**

## Comercial Tejidos

*VEA ESCAPARATES*

Juan Segura, 18 Tel. 550944  
Manacor

## JOYERIA

# 18K

*SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA*

**PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR**